

VASÁRNAP

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, V., BÁTHORY-UTCA 24. SZÁM.
(„Falu” Magyar Gazdasági és Földművelésügyi Szövetéség.)
Telefon: 1-155-62.
Postafutarképféltári csekk száma: 25.163.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP

Elfizetési díjak, a m. kir. földművelésügyi miniszter által időnként kiadott „Rádiós gazdasági előadások” című füzetekkel együtt: Évesre 4, félévre 2, negyedévre 1 P.
Intézményeknek és jogi személyeknek egy évre 20 P

Budapest, 1936.

XVII. évfolyam, 35. szám.

Augusztus hó 30.

Gerelttye

A jugoszlávok, ugylátszik, nem akarnak elmaradni a cseh szövetségeik mögött semmi tekintetben. Az újvidéki tábla emóke egy törvényre való hivatkozással rendeket adott ki, mely szerint ezental 50 km-es határzónában a telekönvi hatóságok csak származási bizonyítvány, illetve állampolgársági okmány előmutatása mellett végezhetnek ingatlanátírásokat. A szláv nemzetiségű ingatlanvásárlóknak elegendő, ha csupán a vezé valamelyik nemzeti kisebbséghez tartozik, kötelező jugoszláv állampolgársági bizonyítványt csatolni. Jugoszláviában nagyon nehéz állampolgárságot szerezni s ezért sok ottani magyarnak még máig is hiányzik az állampolgársági bizonyítványa. Ezért valószínű, hogy az ottani viszonyok között a rendeletben előírt 40 nap alatt be tudnák ezt szerezni, ha bírtokt vásárolnának. Ime: így hatott a cseh példa. A kiegészítődés, a túlzások lebontása helyett újabb megszorítások, az élet és a fejlődés újabb megnehezítése jut osztályrészül az elszakított magyaroknak.

A moszkvai nagy pert gyorsan befejezték. A vádlottak nem sokat tagadtak: töredelmesen bevallották, hogy a számitésben élő Trocki megbízásából meg akarták dönteni a mai szovjetlet és el akarták tenni lábálól Stalint és még néhány vezetőrt. Világos, hogy ezek után mind a 16 vádlottat halálra ítélték és a napokban kivégezték. De nem ez, ami érdekes. Még az sem, hogy a vádlottak egytől-egyig megbánták vétkeiket és a sárga földig leposzkondizták Trockit, akik őket „beugratta”, viszont az égi magasztalták Stalint, akiről tudták, hogy ki fogja végeztetni őket. Elvégre eléggé megpuhitották őket a főtárgyalás előtt, hogy így valljanak. Érdekes az, hogy a vádlottak tulajnyomórésben a bolszevismus vezérferfiak, akik nem is régen még népbiztosok és más szovjethatalmasságok voltak s akik között nem egy Lenin legbizalmasabb munkatársai közé tartozott. Stalint tehát a szovjetközirtárság megalapítót és megszervezőit írta tta most ki. Miért? Mert ők, a főkommunisták, nem tartották elég kommunisztának a szovjet mai vezetőségét. A számitzótt Trocki a bolszevismus elárulásával vádolja a „vörös cárt” és minden erejével azon dolgozik, hogy visszaállítsa a tiszta kommunista uralmat. Ugylátszik, hogy vele egyetértettek a „régi gárda” tagjai is, akiknek sorsa azonban most megpecsételődött. Kérdés azonban, hogy sikerül-e ezzel megszabadulni az elégedetlenkedőtől s Stalint hatalmát s vele a szovjetunio békéjét nem fenyegeti-e további veszedelem.

Rekortermés híre érkezik Jugoszláviából. Az ottani földművelésügyi minisztérium szerint az idei buza termés 29 millió mázsa lesz, amely legnagyobb az elmúlt 10 esztendőben. Ebből 9 millió mázsa ke-

rülhet kivételre. Ugyancsak nagy versenytársunk lett volna tehát a jugoszláv buza, ha kormányunk nem gondoskodik feleslegeink elhelyezéséről. Hasonlóképpen óriási termése van Törökországnak is. Ez az állam

azonban bennünk nem érint, annál kevésbé, mert 30 millió mázsa szesztermésének nagyrésze saját szükségletére kell, sőt az idén a felesleget sem szándékozik exportálni, hanem tartalékolni akarja.

Szent István király ünnepe

Százötvenezer magyar és rengeteg külföldi hódolt a Szent Jobb előtt

Csodálatos határu magyar ünnep, a régi nagy Magyarország szívének összedobbanása, akarátának egybeformása, erejének fokozódása... Mindig nagyobb és nagyobb a jelentősége. Minél nagyobb bajban az ország, annál inkább.

— Hol' vagy István király?

Téged magyar kiván.

Gyászos öltözetben

Te előttd sir'án.

De ez a nap csak a szívben fájdalom. Szemre az élet. A diadalmas magyar élet, amely evst nyer a Szent Jobbtól az idők végezetéig.

A főváros és az ideszeregett vidék pompás öltözetben készülődött a napra. Szébbnél szebb hímzések, gyönyörű pruszlikok, ékes fejkendők köszöntöttek a napfényes reggelt. Vitézek, leventék, gyönyörűoktrétek hullámzóttak a Vár felé. Kisparpók, cserkészek, apácák. Taipraszókott a város. A Duna már ünnepi, szikrázó fényvában uszott, mikor a hidakon, partokon s végig a Várhegy oldalán megindult a magyar nép zarándoklása fel a Várba.

Elindul a Szent Jobb

Pontosan fél 9 órakor utnak indult a Szent Jobb körmenete, tízezrek sorfala között, mélyeséges áhitatban. Lovasrendőrök, cserkészek, leventék, iskolák, kongregációk, katolikus plébániák hívőeregei nyitották meg a processziót.
A körmenet

középső csoportjának viték a Szent Jobbot.

Amerre elhaladt, a közönség mindenütt térdreborult. Az ereklyétől jobbra a Pázmány egyetem tanácsa, balra a székesfőváros külöbtsége. Két oldalt a koronárség. Biborpalástjában a biboros-hercegrímás, a főpapi kar tagjai s a helkészkedő papsg. Alabárdos testőrei között felbunt a kormányzó déceg alakja.

Zsebkendők ezrei lobogtak, melyen meghajoltak a külföldiek. Minden szem Magyarország szívtáremtőjét, az államot nézte. A királyi család tagjai, majd Hóman Bálint, a miniszterelnök képviselője, a kormány tagjai, a hadseregfőparancsnok s az országgyűlés két házának elnökei következtek.

Festői látványt nyújtott a vitézek, frontharcosok, hadirokkantak küldöttsége, a katonai küldöttségek, a cserfadiáms diámszázad, a lengyel deputáció s a gyönyörűoktrétek csónaszép, színpompás csoportja.

Hódolat, áhítat, imádság kísérté végig a körmenetet. A koronázó Mátyás-templomban Sereói Jusztinián dr. biboros-hercegrímás pontifiká misét és Grész József püspök mondtott kélekbemerkoló prédikációt. A körmenet 11 órakor érkezett vissza a Várba s az egyházi ünnepe végig a hercegrímás Te Deum-ával végződött.

Gyönyörű magyar áhítat, soha el nem múló, mindig erősödő magyar reményég.

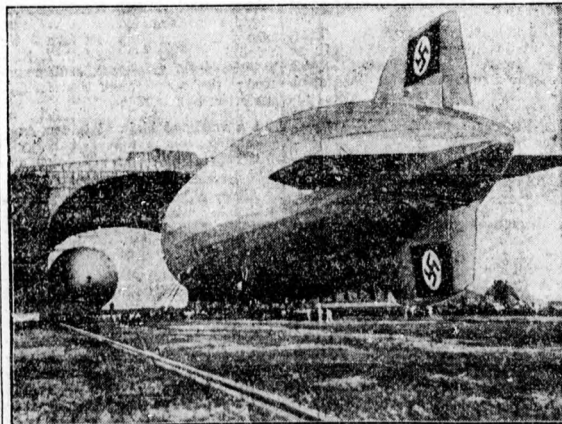
A 900 éves évforduló megünneplése

Két esztendő múlva, 1938 augusztus 20-án, különösen nagyjelentőségű lesz a Szent István-napi ünnep, mert abban az esztendőben lesz kilencszázadik évfordulója Szent István király halálának.

Horthy Miklós Kormányzó a nevezetes évforduló megünneplésére a következő legfelsőbb kéziratot adta ki, amely a hivatalos lap augusztus 20-iki számában jelent meg:

„KEDVES VITÉZ GÖMBÖS!

Ezeréves történetünknek a honfoglalás mellett legkimagaslóbb mozzanata Szent István király államszervező munkássága. A keresztény magyar királyság, a magyar nemzetállam megalapítása, a nemzet alkotmányos önkormányzatának alapul szolgáló intézmények, a királyi tanács, a székesfehérvári törvénynap, a királyi vármege életfelvása, az egyházi, világi, katonai közigazgatás és a törvénykezés megszervezése, a gazdasági és kulturális fejlődés megalapozása egytől-egyik a honfoglaló Árpád fejedelem nemzetsegéből sarjadt első nagy király műve. Hatalmas egyéniség és a nemzet történeti életében betöltött sorsdöntő szerepe kölelenségünké teszi halála kilencszázadik évfordulójának mélyeséges tiszte-



Hindenburg, az óriási német léghajó, a hangár előtt. A hangárban az amerikai Los Angeles.

letünkhoz és el nem muló há-
láinkhoz mindenben méltó meg-
ünneplését.

Felhívom ezért a magyar kirá-
lyi kormányt, hogy Szent István király halálának kilenc-
századik évfordulóján, Szent István király emlékének az ő kivételes egyéniségéhez s a nemzetnek nagy királyáért érzett tisztelgetés méltó keret-
ben leendő megünnepléséről gondoskodjék.

Különösképpen felhívom, hogy gondoskodjék, hogy Arpád házi királyaink III. Béla korában újjáépült s ímént feltárt esztergomi palotájának helyreállítását munkálatai 1938. évi augusztus hó 15-én, Szent István király halála napján befejezéshez jus-
sanak s a palota felavatásáért, hogy 1938. évi augusztus hó 20-án a budapesti Szent István napi ünnepségek kivételesen ünnepélyes keretben tartassanak meg s hogy az országgyűlés két házának 1938. évi augusztus hó 21. napján Székeshérvárra, mint a Szent István alapította törvénynek székhelyére, Szent István király emlékének megörökítése céljából leendő összehívása iránt a törvényes előkészítő lépéseket megtegye.

Kélt Budapesten, 1936 augusztus 20. napján.

HORTHY sk.,
VITEZ GÖMBÖS GYULA sk.

A legfelsőbb kormányzó kézirát szerint 1938. évi augusztus hó 21-ik napján összeül Székeshérvárott, mint a Szent István által alapított törvénynek székhelyén, az országgyűlés két háza és ezen az ünnepélyes országgyűlésen méltatják Szent István király emlékének kivételes jelentőségét.

A sokgyermekes anyák megjutalmazása

A Magyar anyák Nemzetvédő Bizottsága az idén kilencedszáz rendezte meg augusztus 19-én Anna királyi hercegnőssy védnöksége alatt a sokgyermekes magyar anyák kitüntetését és jutalmazását. Az új városnéző

nagy közgyűlési termét teljesen megtöltötték a kitüntetésre és jutalmazásra behívott anyák.

A buzavirágokkal feldisztelt előnkéi asztalnál helyt foglaltak Anna királyi hercegnőssy, Imrédy Béláné és Szederkényi Anna intézbizottsági előnkéi.

Imrédy Béláné országos elnök megnyitóböszede után Anna királyi hercegnőssy köszöntötte a hatóságok képviselőit és a magyar anyákat. — *Ez a kitüntetés* — mondotta többek közt — *ne csak ruhátokat díszít, hanem ragyogjon annak fénye a szivetekben is. Tiszta legyen az a szív, amely alatt hazánk jövője oly sokszor pihent és áldott legyen az a szív, amely gyermekeit szeretettel hordta és a világra hozta.*

Egymásután járult közepre a magyar anyák, hogy átvégyék Anna királyi hercegnőssy kezéből a kitüntéseket. A kitüntetett anyák közül Kramer Antalné 21. Kondor Józsefné 16. Mazur Károlyné 20. Gobel Mihályné 16. Omater Henrikné 15. Bhattai Istvánné 16. Wutka Istvánné 15 és özv. Oswald Ferencné 16 gyermeknek adott életet.

Az ünnepség a Himnusz eléneklésével ért véget.

Harcminvitézi házat avatott fel a Kormányzó

Lélekemelő mozzanata volt a nagy nemzeti ünnepnek, a fővárosi vitézi házak felavatása.

A főváros ugyanis *teljes adományszórt a vitézek számára, a vitézi*

sádk pedig felépítette a házakat, még pedig ugy, hogy

a beiktatott vitézek harminc-
négy esztendőn át lakbér fejében havi 20 pengőt fizetnek és harmincnyolc esztendő múlva a ház 150 négyzetögeles telkekkel teljesen a tulajdonukba megy.

Szent István napján déli harangszókor iktatta be a mai napig elkészült tizenöt kettős háza *harmincvitézi a Kormányzó, mint a vitézek főkapitánya*. Pontosan

tizenkét óraker érkezett meg a Kormányzó

aki Hellebront Antal ny. tábornok, a Vitézi Szék helyettes főkapitányának jelentése után az emelvényen foglalt helyet.

A beiktató beszédet vitéz Hellebront Antal, a Vitézi Szék helyettes főkapitánya mondta, a főváros részéről pedig Szendy Károly polgármester ismertette a vitézi házak keletkezésének történetét. A vitézek nevében vitéz Hunyadkúrti Károly mondott köszönetet.

Ezután következett a beiktatás szertartása.

A Kormányzó nevében vitéz Hellebront tábornok adta át a vitézeknek az adománylevelet és egy zacskó földet, házuk és telkük szimbólumát, majd a Kormányzó elé járult, átnyújtotta neki díszes tokban a telep művészeti munkáival elkészített kulcsát.

A beiktatást jelző kulcs-átvétel után a megjelentek szünni nem akáro, *lelkes éljenekkel ünnepelték a Kormányzót*. A Kormányzó ezután az előkelőségek kíséretében megtekintette a házakat és a legteljesebb elis-

merésd fejette ki a látottakat felett.

Féleg fel járt, amikor a Kormányzó befejezte szemléjét és a megjelentek lelkes éljenzése közben autóbába szállt.

Harminc boldog vitéz a könnyekig meghatódva nézett utána...

Gyöngyösbokréta és tüzijáték

Szent István-napja igen sok látványosságot és szórakozást kínál az idősereglett vidéki és külföldi vendégeknek. Szufolt ház lelkes közönsége taposott a Városi Színházban a Gyöngyösbokréta színpompás előadásainak, a nézőtérben üő

angolok, franciák, olaszok, németek, osztrákok, belgák és más külföldi vendégek elragadtatva ünnepelték a magyar vidék deli léányait, legényeit.

Természetesen szufolva voltak a többi szórakozóhelyek, a vendéglők és kávéházak is és rengeteg nézője volt ezuttal is a Gellérthegy tüzijátékának, amelyet ezuttal olasz tüzijáték-mesterek csináltak. Bár az eső megakadályozta, hogy a rakéták teljes szépségükben bontakozzanak ki, de azért a Szent István-ünnepségeknek ez a hagyományos befejező száma igen szépen sikerült.

Szent István királyi ünnepét az ország minden városában és falvában megülették.

Magyarok millióinak fájdalmas sőhaja szállt az ég felé a világ minden táján, hogy erőt, vigaszt és bizakodást nyerjen a boldogabb és verőfényesebb magyar jövőre... A feltámadásra...

Horthy Miklós Kormányzó ausztriai utazása

Horthy Miklós Kormányzó Szent István napján, délután fél 7 óra tájban gépkocsin Ausztriába utazott, hogy néhánynapos vadászaton vegyen részt. Az államfő utját az alábbi felhivatalos közlemény jelentette be:

— Magyarországi Kormányzója augusztus 20-án, néhány napra Ausztriába utazott, ahol az osztrák kormány meghívására Észak-Tirolban zergevadászaton vesz részt.

Az államfő utjára Brunszwick alvezred, mint utimarsall kíséri el.

Horthy Miklós kormányzó *bizenhát év óta, amióta az államfői méltóságát öltötte* Magyarországon, nem hagyta el az ország területét. Eppen ezért külföldi utazásának híre nagy érdeklődést és figyelmet keltett ország-szerte és visszhangot talált az egész európai közöleményben. A külföldi sajtó különféle találgatásokat fűzött az új jelentőségéhez, pedig már az első híradások hangsúlyozták, hogy a magyar államfő ausztriai látogatása teljesen magánjellegű és tisztán arról van szó, hogy az osztrák kormány meghívására, Tirolban vadászaton vesz részt.

A Kormányzó gépkocsija még aznap este feltüzengykor Bécsbe érkezett, s az államfő a magyar követés-
gen szállott meg.

Másnap délelőtt Schuschnigg kancellárt fogadta, aki a szövetségi elnök és a kormány nevében melegen üdvözölte a magas vendéget. A Kormányzó a délelőtti órákban indult el Bécsből s a déli órákban érkezett Gasingbe, ahol egy osztrák grófnőnek megebedett. Ott több osztrák vadász is csatlakozott a Kormányzó kíséretéhez. A szombatra virradó éjszákát Ischiben töltötte, s reggel folytatta utját Salzburg irányában.

Augusztus 22-én a Kormányzó meglátogatta

Hitler vezért és birodalmi kancellárt Berchtsgadenben.

Ez a látogatás magától értetődő udvariassági tény volt. Horthy Miklós Kormányzó ugyanis az eszaktirol Hinter-Riss környékén lévő vadászati rületre csaknem fél évszázad óta utazhatott, és minthogy az osztrák határ közelében fekvő Berchtsgadenben tartózkodik éppen a német államfő, mi sem természetesebb, minthogy Magyarországi Kormányzója a nemzetközi szokásoknak megfelelően udvariassági látogatást tett a velünk barátságos viszonyban lévő Német Birodalom vezérével és kancellárjával.

Horthy Miklós Kormányzóknak Hitler kancellárrel tett huzsuperes látogatása után, vasárnap, augusztus 25-án kezdődött meg a három napra tervezett zergevadászat Hinter-Rissben, ahol Reinold főerdészter fogadta a Kormányzót. A vadászati német területen kezdődött és a határ mindkét oldalán folytatódott. A Kormányzó mellé az osztrák erdőgazdálkodás egy magasrangú tisztviselőjét osztották be kíséretül.

s a vadászati ideje alatt sem az osztrák, sem a német kormány egyetlen tagja sem volt jelen a vadászterületen.

Ahogy a kiadott hivatalos jelentésekől kitűnik, a Kormányzó esztörtökig négy zergebokat lát, Ez pedig nem kis teljesítmény, mert a zergek vadászása nem hajtókál törté-
nik, hanem tiszta csarkészség. A vadász ezen a zord, sziklás vidéken csak az ósztónére és szerencséljére számíthat.

A magyar államfő utjával kapcsolatban állandóan a legkülönbözőbb találgatások láttak napvilágot az európai sajtóban. Mint legérdekesebbet, közöljük a párizsi Havas-iroda Hinder-Rissbe küldött tudósítójának jelentését.

A tudósító beszélt a magyar Kor-

mányzóval s megkérte, hogy nyilatkozzék Hitlerrel folytatott majd egy óras megbeszélésének tárgyáról. A Kormányzó elárkózott a kérdés teljesítésére elől. Berchtsgaden említése azonban válaszólasra indította s a következőket mondotta a tudósítónak:

— Hitler kancellár műve megmentette Németországot a bolszevizmsztól, Németország bolszevizmsztól Európa végett jelentette volna. Lehetetlen, hogy egy európai ember lemondjon egyéniségéről.

A francia tudósító véleménye szerint Hinder-Riss nem úres vadászati ürügy; a négy elejtett zergebak bizonyossága ennek.

Érdekes az is, hogy a bolgár lapok erőlyesen cáfolták, mintha Borisz bolgár király is résztvett volna Hitler és Horthy Miklós megbeszélésén.

Az előre megállapított program szerint a Kormányzó pénteken Miklós osztrák szövetségi elnököt látogatta meg Weldenben, Karinthia déli részén, a Wörth-tó partján.

VILÁGRÓNIKA

A Népszövetség titkársága nyilvánosságra hozta a szeptember 18-ára egybeihvított népszövetségi tanácsülészek napirendjét. Eszerint a napirend főbb pontjai között szerepel a lo-carnói szerződés kérdése és a népszövetségi reform ügye.

A Német Távirati Iroda jelenti: Hitler Adolf vezér és birodalmi kancellár a véderő kötelekében eltöltendő szolgálati kötelezettség időtartamáról rendeletet adott ki, amely a következőket tartalmazza.

A birodalmi véderő három feyvernemének kötelekében az aktív szolgálati kötelezettség időtartamát egyszélesen két évben állapított meg. A szükséges végrehajtási utasításokat és az átmeneti rendelkezéseket a birodalmi hadügyminiszter és a birodalmi véderő főparancsnoka bocsátja ki.

Akétéves katonai szolgálati kötelezettség bevezetése mellett német részről következőképpen érvelnek:

— A szovjet imperializmussal és katonai jellegű fenyegetéseivel szemben Németország mint békejének őre és ezzel együtt kulturájának védelmezője megteszi azokat a rendszabályokat, amelyek szükségesek arra, hogy minden körülmények között biztosítsa a nemzet szabadságát és függetlenségét.

A rétegg franciák pedig azt tartják, hogy a megített intézkedés Németországot a kontinens legerősebb katonai hatalmasságává lépteti elő.

Granatier Antal, a tót liga egyik vezetője, a csehszlovák nemzeti tanács tót osztályának főtitkára, a Novi Svet című hetilapban foglalkozott a csehszlovák magyar kisebbség kérdésével. Megállapítja, hogy a magyar párt nem mondott le a magyarság kulturális autonómiájának követeléséről. Magyar egyházi ügyekben követeli a párt római katolikus püspökség vagy legalább vikárius alapítását, megfelelő részt kívánunk a magyarok a közpénzekből, tanszékelt a magyar nyelvnek és irodalomnak, magyar oktatást az összes magyar gyermeknek, nagyszámú magyar polgári iskolát és hivatalos magyar nyelvet mindentűnt, ahol azt a nyelvtörvény előírja. Azonkívül kívánják az alacsonyabb fokú földalmis iskolák nagyobb számban való létesítését és a magyar intelligenciának az állami életben való érvényesülését. Ez utóbbi követeléseket nem hangsúlyozták külön, de ezek magától értetődő követelések.

Granatier utal arra, hogy a magyar politikai pártok a köztrassági elnökválasztásánál bizonyos igéretket nyertek, amelyeknek bevaltását jogosan várhatják.

Csik Ferenc Budapesten is legyőzte a japánokat

Amióta Csik Ferenc a berlini olimpiáson egyedül feltartoztatta az ázsiai veszedelmet és legyőzte a japán uszókát, a kishitűek szorongó érdezzel gondoltak *Csiknek* a japánokkal való második találkozására, amely szeptember, augusztus 22-én be is következett. *Yuso* és társai a japánokat jellemző szívóssággal s az elszáradt verecségtől fűtött akarással meg is jelentek a budapesti Császár-fürdőben, hogy elégtételt vegyenek a berlini kudarcért.

De nem az történt. Hanem az, hogy a szombati mérkőzésről az repült világgá, hogy

ezidőszent a világ leggyorsabb uszója csakugyan a magyar Csik Ferenc, aki megérdemelten nyerte már Berlinben is az olimpiai bajnokságot.

Csik a Császár-fürdő uszodájában még nagyobb különbséggel verte *Yusót*, a japánok leggyorsabb uszóját, mint Berlinben.

A magyar olimpiai bajnok 57,8 másodpercet uszott, a japán *Yusa* 58,2-öt. Csik fél méterrel megelőzte vetélytársát.

Tomboló lelkesedés és öröm fogadta a magyar bajnok ismételt győzelmét.

Tehát sikerült! Csik másodszor is megverte a japánok büszkeségét.

Hóman Bálint kultuszminiszter utat tört magának az örömmorban uszó tömeg, odarohant az uszoda széléhez, kiemelte Csik Ferencet a vízből és melegen üdvözölte.

Csik győzelem mellé a kétnapos japán-magyar mérkőzésen még több sikert is feljegyezhetünk. Gróf az 1500 méteren aratott győzelmet a japán *Nagamin* felett, *Engel György* pedig, egy 14 éves szegedi fiú, száz méteren legyőzte *Hamurát*, a kétszáz méteres mellúszás olimpiai bajnokát. Vízipólo csapatunk 12:0-ra győzte le a japán legénységet. Előző nap pedig 11:0-ra.

A kétnapos mérkőzés 6:4-es győzelmet hozott a japánoknak, a 80 milliós, hatalmas tengeri nép fiainak.

Mi, nyolcmilliósi szegény csonka-magyarországiak mégis büszkékké letünk a mi uszógárdánkra.

A Duce és a magyar gazdaijjak

Mussolini miniszterelnök *Agropontinóba* érkezett, ahol megkezdődött a cséplés. A Duce felment a cséplőgépre, ő kezdte meg a munkát és mintegy háromnegyed óra hosszat dolgozott a többi munkással együtt. Annak a buznának cséplésén, amelyet ő maga vetett el az elmúlt év november 8-án.

A kormányfő meglátogatott több várost, amely a pontini mocsarak helyén épült fel és Littoriában rövid beszédben méltatta a telepítési szerződés jelentőségét, kijelentette, hogy az új cukorgyár felavatásával és az első buza cséplésével *Agropontino* feltámadása befejezett tény lesz.

— Minden a munkások és a harcosok érdeme, — mondotta a Duce, —

ahók a nagy és hatalmas olasz népet alkotják.

Mussolini beszéde végén az óriási néptömeg sokáig ünnepelt.

A Pontinában időző magyar gazdaijjak a Duce lelkes tüntetésben is ünnepelésben részesültek.

Egyikük rövid beszédében üdvözölte a kormányfőt és köszönetet mondott neki azért a páratlan vendégszeretért, amelyben Olaszországban részük van.

A Duce keresetlen szavakkal köszönte meg az üdvözlést. A jelenlévő tömeg a miniszterelnök szavai után *álletta Magyarországot és az olasz-magyar barádságot*.

Milyen kérdésekkel foglalkozik a gazdák törvényes érdekvéköpveleto?

A nyári munkálatok befejeztével a gazdákat a kormány gazdasági programja kezdi érdekelni s a különösen, hogy érdekvéköpveletoit milyen kérdések foglalkoztatják elsősorban. *Haldés* Agoston dr., az Orsz. Mezőgazdasági Kamara h. igazgatója az egyik napilap munkatársának ezekről a kérdésekről így nyilatkozott:

— A gazdák örömmel és bizakodással látják — mondotta többek között *Haldés* igazgató — a mezőgazdasági helyzetnek kétségtelenül javulást mutató irányzatát. De meg kell állapítanom, hogy ez a nagy felendülés, amelyet általában a közvélemény a tavalyihoz képest jó természetmennyét remél, nem fog bekövetkezni a várt mértékben. És pedig azért nem, mert példál alig van terményünk, amelynek ára eléri a tényleges termelési költségeket. Sőt sajnálattal tapasztaljuk, hogy a termelési költségek az utóbbi időben megint növekedtek, mert a mezőgazdasági termeléshez szükséges iparcikkek *arái emelkednek*.

— A kormányzat eléggé nem is feltájolható erőfeszítéseket tesz külön-külön minden egyes fontosabb agrarcikkeknek elhelyezéséért. Sajnos, azonban még mindig nem alakultak

ki állandó felvevő piacaink, amelyekre tartósan számíthatunk és amelyek kedvéért érdemesnek is mutatkoznék *mezőgazdasági termékeinket valamely megbízható irányba kiépíteni*. Pillanatnyi politikai és valutáris feltételektől függ még ezidőszent az, hogy egyes terményeinket az adott helyzetben éppen melyik piacon és milyen feltételek tudják elhelyezni. Változatlanul fennállnak a régi kívánások. Ezek között a két legfontosabb: az *adóterítés megnyugtató rendezése és az iparcikkek árának a csökkentése*. Ez utóbbi probléma rendezése érdekében *hatékony intézkedésekre* van szükség s komolyan meg kell gondolni, hogy más beavatkozás további háttartalansága esetén *lényegesen módosítandó volna az a vámlajis, amelynek a mezőgazdasági fellendülés esztendeiben talán elvélhető ter-*

CSAK EGY KIRÁLY-

utca 32. Sarokház LÉTEZIK

A Vasárnap nagyrabecsült olvasóközönségének mély tisztelettel ajánljuk cikkeinket, alant jelzett olcsó árak mellett.

Delén, karton kétfestő, műselvem, zefir, sárga molinó mérterje 39 fillér, ágymunkánavász, mosott sifon, kitűnő pamutvaszón, vagy angin mérterje 69 fillér. Azsurozott függönytamin mérterje 39 fillér, szines függönykelme mérterje 49 fillér, Tenzisziflan mérterje 49 fillér, két méter hosszú, kitűnő kész lepedő drb-ja P 3-28. Női vagy férfi zsebkendő drb-ja 19 fillér, pohártörő drb-ja 29 fillér, törőlköző drb-ja 39 fillér, 140 cm széles drap öltöny- vagy kosztűmszövet mérterje P 1.68, 140 cm széles stóttékk intezeti szövet mérterje P 4.60, 140 cm széles sportszövet mérterje P 2.90. Továbbá különböző gyapjukarnon férfiöltöny-, nadrág- és kabátszövet-maradékok igen olcsó árban.



Olvassa figyelemmel:

azaz három méter, 140 cm széles, kitűnő minőségű divatos férfiöltönyanyag stóttékk és lekte szinben is, óriási választékban, hozzávalóval együtt P 32.— vagy P 29.88

OLCSÓ MARADÉK SZÖVET- ÉS TEXTILRAKTÁR 32 BUDAPEST, Csak az udvarban 32 KIRÁLY-UTCA 32 SAROKHÁZ

Postai megrendeléseket 40 év óta lelkimeretesen teljesítünk.

.....lt levágandó és a rendelésre ragasztandó!

A megrendelő neve és pontos címe:.....

köszég:.....

Up:.....

Olvashatóan kérjük kitölteni.

heit a magyar mezőgazdaság nem bírja el. Az iparcikkek ára egybéként a legszorosabban vett mezőgazdasági szociális probléma. Hiszen a mezőgazdaság legszegényebb rétege, a mezőgazdasági munkásai a mezőgazdasági népesség kétharmadát teszi, vagyis az ország ösślakosságának egyharmadát. Ezeket érintette legsúlyosabban a mezőgazdaság válsága, ezek tudják a legkevésbé beszerezni a legfontosabb ipari cikkeket, egyes iparágak fellendülése kedvéért tehát mégsem lehet az ország népességének ezt a nagy réteget továbbra is meghagyni a maga szomorú leronyoltágában.

— A gazdaságsszervezés terén tett kormányintézkedések kétségteletlenül nagy eredményeket hoztak s különösen szociális szempontból méltán büszkék, mert rengeteg kishitőköt tudtak megszárítani és megtartani a lábuk alatt már-már inga-

dozó földjükön. Ezt a megkezdett eredményes utat folytatni kell és a gazdasáradalom bizakodással várja a kormányzatot, hogy e további lépéseket az eddigi elgondolások szerint és mielőbb megteszi. A mielőbbi megtétel hangsúlyozni kell azért, mert az elmúlt évek sorscapeásai rendkívül megnéhezlették az adósok fizetési lehetőségeit, de azért is, mert a már mutatkozó jelek szerint a pénzüstételek a tulzoklat becsült mezőgazdasági helyzetjavulást mérta a gazdák fotosztóbb igénybevetélére akarták felköszenéni.

Ezek azok az átfogó főbb kérdések, amelyek számos egyéb kisebb probléma mellett az Országos Mezőgazdasági Kamarát foglalkoztatni fogják abban a reményben, hogy a kormány megértő fündölattal sikerülni fog előbbre vinni a mezőgazdaság és agrártársadalom boldogulásának az ügyét.

A szövetkezeti tevékenység igazi alapja a háziaszony-kosora

Wanke Gusztáv, a Magyarországi Szövetkezetek Szövetsége igazgatója a napokban igen érdekes előadást tartott a szövetkezeti nömozgalomról. Bevezetésben ismertette a szövetkezeti mozgalom lényegét, történelmi előzményeit, utána rámutatott a szövetkezeti mozgalom bel- és külföldi nagy jelentőségére. Hangsúlyozta, hogy a kapitalisztikus gazdasági rendszer és a szocializmus között közepesen fekszik az új gazdasági rendszer, a szövetkezeti mozgalom, mert ez a magántulajdon elve alapján állva, egyedül képes a kismembek parányokra osztott tömegének biztos háttvédet nyújtani. Rámutatott továbbra, hogy különösen a fogyasztási szövetkezeti mozgalomban a szövetkezeti tevékenység igazi alapja a háziaszony

nemesak háztartási teendőit végzi, hanem a gazdasági munkájában is erősen kivetszi a részét. Így nem csodálható, ha gyakran döntő befolyást gyakorol férjének elhatározásaira, olyan esetekben is, amikor egy szövetkezethez való csatlakozásról van szó.

Fontos a nők megnyerése elsősorban a hitelszövetkezetek szempontjából, mivel a falusi gazdasáladók megtakarításai, apró félretett tőkés sokszor éppen a nők tevékenységéből (baromfi-tenyésztés, tej és tejtermékek, konyhakerti termények eladása) származnak. Ha ezeket a megtakarításokat a hitelszövetkezetek akarják üzletre vagy betét formájában megszerezni, úgy elsősorban a nők körében kell a szövetkezeti gondolat népszerűsíteni.

A tejszövetkezeti mozgalom is oly terület, ahol a nők részvétele igen előnyös lehet. Előadása végén hangsúlyozta, hogy a falusi leányköröknek milyen nagyfontosságú működését kell kifejteni a szövetkezeti mozgalom nagyfejlesztése érdekében. Az előadást a nagyszámú hallgatóság élénk érdeklődéssel hallgatta végig.

A tejszövetkezeti mozgalom is oly terület, ahol a nők részvétele igen előnyös lehet. Előadása végén hangsúlyozta, hogy a falusi leányköröknek milyen nagyfontosságú működését kell kifejteni a szövetkezeti mozgalom nagyfejlesztése érdekében. Az előadást a nagyszámú hallgatóság élénk érdeklődéssel hallgatta végig.

A spanyol vérfürdő

▼ Az egész világ sajtója nap-nap után hasábotok közül a spanyol vérfürdőről. A hírek azonban mindig egyoldaluak, aszerint, melyik féltől erednek. Az alábbi sorokat egy angol világlap tudósítójától vesszük. A forradalom egy hónapos mérlegét állapítja meg benne.

— A polgárbáboru mint katonai lázadás kezdődött, hasonló módon a spanyol történelem utolsó tíz esztendejében olyan gyakran megismétlődő lázadásokhoz. Hamarosan kitűnt azonban, hogy ez *alkalomal sokkal többről van szó*. Az egész nemzetet két táborra választotta a katonák elégedetlenségéből a világ-ezretek öldöklő tusájává lett polgárbáboru.

Francó tábornok és társai az első napokban meglepetészerű, gyors sikereket szántottak. Ezek a számitásai nek nem váltak be és most már mindkét fél részéről elre-halálra folyik a küzdelem. A nemzeti gondolat számára, ha a jobboldal nem tudna diadalmaskodni, beláthatatlanul hosszúra időre *beszűrná minden érvényesülési lehetőségét*, ha a kommunisták tarka serege jutna uralomra, mert ezeket csak egyetlen gondolat tartja össze: *a véres bosszu minden ellen, aminek köze van az egyházhoz, a hadsereghez és a vagyonos osztályokhoz.*

Katonailag a jobboldal érvényesítői az utolsó tíz nap alatt nagy mértékben meggyalultak. Ennek oka elsősorban az, hogy a nemzetiek oldalán vannak a spanyol hadsereg legértékesebb elemei és itt a vezetők tudnak *figyelmet tartani*, míg a kormány-csapatoknál a legtöbb bajt éppen a

figyelem hiánya okozza. A szervezés terén is gyengének bizonyult a kormány-csapatok vezetése. Egyik legnagyobb hibát azal követették el, hogy a kezükön levő tengeri hadsereget nem tudták kellőképpen felhasználni és így Franco tábornok csapatai csaknem akadály nélkül kelték át Észak-Afrikából.

Ha a jobboldal győz, két dolog bizonyosan bekövetkezik. Az egyik, hogy Spanyolország külpolitikailag sokkal erősebb lenne, a belpolitikában pedig megerősödne a központi kormányzat hatalma és erőlyesen letérné a helyi önkormányzatok hatalmától, mert a mostani zűrzavar előidézőit is főként bennük lehet megtalálni. Nem valószínű, hogy a jobboldal győzelme a monarchia visszaállítását hozná magával. Az egész nemzet mozgalom legfőbb intézője, Mola tábornok meggyőződéses köztársasági és ebben a kérdésben valószínűleg az ő felfogása fog győzedelmeskedni.

Sokkal bizonytalanabbnak látszik a jövő a baloldali győzelménél. Először is félt, hogy ilyen győzelmét az ördögöknek és gyujtogatásnak szörnyű orgánja követné, míg a jobboldal méltó haragja nem a más politikai meggyőződést valló spanyolok, hanem az idegen agitátorok ellen irányulna, akiket elsősorban tesznek felelőssé a sorozatos elkomvetést rémtettekről. Szervezett kommunizmus elővetkezőse nem nagyon valószínű. Ehhez a spanyolok túlságosan is önakartu nép. Valószínűbb, hogy teljes politikai felfordulás következne, ami a nemzetközi politikában teljesen alá-feléje és megsemmisítendő Spanyolország befolyását.

minélveségi miniszterhez, hogy eljárni sziveskedjék a pénzügyminiszter urnal aziránt, hogy külön kiadandó rendelettel a tenyészállatok a végrehajtás alól mentesítendőknek mondaná ki. Ez ügyben a földmívelésügyi miniszter 16445—IV-b, 1936. évi márc 21-én értesíti a kamarát, hogy a végrehajtásoknál a tenyészállatok a végrehajtás alól mentesítendők, mivel a közödéki kezelésséről szóló utasítás 55. §-a felsorolja azokat a tárgyakat, amelyek a végrehajtás alól ki vannak véve s amelyek a végrehajtást szenvedett bejegyzésével sem foglalhatók le, ezek között pedig a tenyészállatok nem szerepelnek.

Figyelemztetjük tehát gazdaközönségünket, hogy a zálogolás alkalmával zálogtárgy kijelölési jogát gyakorolja s maga lépjen közbe, hogy megőrzésének továbbvitelére és fenntartására érdekében tenyészállatait a végrehajtás alól más zálogtárgy kijelölésével, mentesítse.

A cukorrépatermés elhelyezése

A földmívelésügyi minisztérium legutóbbi termelésjelentése a várható cukorrépatermést keréken tíz és fél millió *q-ra* becsüli. Ma már valószínű, hogy ez a terméseredmény biztosítottnak tekinthető és így a cukorrépatermék körében országservezet nagy érdeklődéssel várják azokat a tárgyalásoknak az eredményét, amelyeket ebben a tárgyban a Magyar Cukorrépatermelők Országos Szövetségének elnöksége és az illetékes tényezőkkel már régebben folytattak.

A gyárak az idén keréken 8.500.000 *q* cukorréparát kötöttek szerződést, de a kedvező időjárás folytán a tényleges terméseredmény ezt a mennyiséget — a földmívelésügyi minisztérium megállapítása szerint — 2 millió *q*-val meg fogja haladni. Ennek a többletnek egy része szeszgyári répa, de még így is körülbelül 20 százalékkal kevesebb nagyobb a cukorgyártási célokra termelt répa a kontingensnél.

A tavalyi kedvezőtlen időjárás tekintélyes terméskiesést okozott és a kontingensnek az 1936. és 1937. évre történt 50 százalékos emelése nem nyújtott teljes kárpótást a termelőknek. Különben is a termelői érdekeltség részéről már a múlt év folyamán felvetett árkérdések meg min-

dig megoldatlanok, sőt miután a múlt évi rossz termés kárpótolásaként engedélyezett többletkontingens ki-termelését a cukorgyári érdekeltség az eddigi megállapodás 1937-re való meghosszabbításához kötötte, *újabb egy esztendőre zárta a termelők elől azt a lehetőséget, hogy ezt a kérdést szerződéses alapon, igényelőknek megfelelően rendezhessék*. Ilyen körülmények között a termelők azt remélik, hogy amikor a kedvezőnek ígérkező termés lehetőséget ad a multban elszenvetett veszteségeik egyenlítésére, a gyári érdekeltség nem fog nehézségeket gördíteni a többlet átvételére.

Azt sem lehet a kérdés rendezésénél figyelmen kívül hagyni, hogy a belső fogyasztás emelkedett és ezzel a gyárak áralkalulációja is módosul. A cukorpiaci helyzetben jelentős javulásnak számít, hogy a 8000 vagyoni belső fogyasztás a legutóbbi termésvérvben 9000 vagyonnal emelkedett és így a terméstöbbletből előálló cukortöbblet elhelyezésére kedvezők a kilátások.

A cukorrépatermelő gazdák számításának arra, hogy kello időben megteszik azokat az intézkedéseket, amelyek a terméstöbbletnek cukorgyártási célokra való szerződéses áron történő átvételét biztosítják.

Megkészszerződött a fűskivitelünk

Állat- és állati termékivitelünk július havában szép eredményeket ért el. Lökivitelünk az elmúlt gazdasági évben 21.618 darab volt. Júliusi exportunk 1701 darab volt. Lökivitelünk a múlt év hasonló időszakával összehasonlítva, emelkedést mutat. Szarvasmarhákivitelünk az elmúlt gazdasági évben 83.952 volt. A júliusi kivitel 5380 darab volt. Sertés-kivitelünk az elmúlt gazdasági évben 181.644 volt, a júliusi kivitel 15.507 darab volt. Juhkivitelünk az elmúlt gazdasági évben 34.071, a júliusi kivitel 2739 darab volt.

Friss elkészített hűskivitelünk július hónapban 1246 mázsát ért el, ezzel együtt a naptári év hét hónapja alatt elért kivitel 113.175 mázsát tesz ki, ami az előző évek kivitelénél több mint tizszeresét teszi ki. Diászörp-kivitelünk az elmúlt gazdasági évben 188.984 mázsát volt. A júliusi kivitel 4992 mázsát tett ki. Szadmi- és kolbászkivitelünk az elmúlt gazdasági évben 6788 mázsát volt. A júliusi export 919 mázsát volt.

Baromfikivitelünk az elmúlt gazdasági évben 250.020 mázsát ért el. Júliusi kivitelünk 7081 mázsát tett ki, amelyből leolt baromfi 5561 mázsát, az élőbaromfi pedig 1500 mázsát volt. Tojás-kivitelünk az elmúlt gazdasági évben 88.906 mázsát volt. Júliusi kivitelünk 1216 mázsát volt. Tollkivitelünk az elmúlt gazdasági évben 30.104 mázsát volt. Júliusi kivitelünk 1972 mázsát tett ki. Vajkivitelünk az elmúlt gazdasági évben 30.327 mázsát ért el. Júliusi kivitelünk 2256 mázsát tett ki. Sajtókivitelünk az elmúlt gazdasági évben 2484 mázsát volt. Júliusi kivitelünk 221 mázsát tett ki.

Oroszországgal való összeköttetése, különösen a légi haderőt illetőleg, sokkal bensőbb, mint ahogyan azt hivatalosan elismerik. A Magyarországtól elvett szlovák területen orosz flottaletepek létesülnek. Eppen ezért kimondhatatlan fontossága, hogy a háboru utáni békekötések által meggyengített Magyarországot ismét erőssé legyen, mert csak így tudja feltartóztatni a bolsevik áradatot.

Magyarországnak tehát haladéktalanul vissza kell adni a fölé igazgatáson elvett területeket, másfelől pedig meg kell engedni, hogy felfegyverkezhesek.

Angliának is nagy érdeke ez, mert az orosz vezetők nyíltan hirdetik, hogy a bolsevizmusnak Európára való kiterjesztése szükségessé teszi Anglia leigazását is.

A pápa nyilatkozata a világeseményekről

A katolikus akció ifjusági szervezetének megbízottjai tisztelőg láto-gatást tettek XI. Pius pápánál, aki az üdvözlekre válaszul, rövid beszédet mondott. A Szentatya a beszédben politikai célzásokat is tett a világ egyre súlyosbodó helyzetére.

— Soha még nem volt annyira szükség az imádságra, mint ma — mondotta a Szentatya. — Soha még ennyire fájdalmas hír nem érkezett hozzám. A világ minden részéből szörnyű eseményeket jelentenek s még szörnyűbb események fegyvetnek. Az eszmék, szavak és embertelen események zűrzavarából csak az Isten vonhatja le a következtetéseket, mert ő mindent lát és mindent tud.

Nem gazdasági és sertés baromfi-nyesztés a törvényesen védett

Rákoshegyi baktériumlölet

IFJK. Kapható és megrendelhető csak
MEJ. AULICZKY OTTÓ
 Budapest, VII., Dobóhy-ucon 68., I.
 Azak: Demjantal ab Budapest
 3 4 6 8 10 15 20
 3.70 4.80 7.10 9.10 10.80 16.- 21.30
 Tanulmányos prospektus a lap olvasáinak ingyen!



Reykjavik, Island fővárosa. 150 éves jubileumát üli. Ezelőtt 30 évvel 6000 lakója volt, most 118.000 van.

Nagymagyarországot a bolsevisták ellen

Sir Robert Gower feltűnést keltő cikkében hívja fel Anglia figyelmét az Európát fenyegető bolsevista veszedelemre. A legújabb spanyolországi és franciaországi események bizonyítják annak, hogy Oroszország a bolsevizmust egész Európára kiterjeszténi igyekszik. A helyzet annál fenyegetőbb, mert Csehszlovágnak

GAZDASÁG ÉS HÁZTARTÁS

ROVATVEZETŐ: SCHANDL JÓZSEF DR.

Az egészséges istálló

fontos feltétele állataink jó fejlődésének és termelésének. Viszont fény, levegő, tisztaság és szárazság az istálló egészséges voltának feltételei.

A fény előmozdítja az anyagcserét és ezzel az étvágyat. Légzés, vér- és csontrétegük ellenében lesz általa. A fény és friss levegő ellensége a betegeség gyakori okozója, a baktériumoknál is. A sötét és rosszul szellőztetett istállókban a baktériumok, penészgombák sokáig életképesek maradnak és élénkebben szaporodnak. Viszlag istállóban jobban szembeötlők a piszok, az ilyenben szívesebben dolgoznak az állatok ápolói, mi természetesen nyersen maga után vonja, hogy az ilyen istállókban tisztábbak az állatok, a fészkek, a padló s egyéb eszközök.

Egyike a legegyszerűbb és legolcsóbb módszereknek, melyekkel az istállót tisztábbá, egészségesebbé és világosabbá tehetjük: a falnak és a menyezetnek alapos bemészése. Különösen a régi, alacsony istállókban lehet ezután az állategészségügyi viszonyokat megjavítani.

Ha a meszelést frissen oltott meszszel végezzük, akkor ez az istálló falain és menyezeten csúngó baktériumokat közvetlenül megsemmisíti. Már ezért a baktériumölő hatás miatt is nagyon fontos volna az istállókban gyakori meszelése.

Az istállók meszelése korántsem annyira körülményes és időt rabló, mint azt sokan elképzelik. Különösen meg lehet könnyíteni a munkát, ha ezt permetezőgéppel végezzük. Ha ilyen gépnek (mely a szőlőpermetezőhöz hasonló) beszerzése egy kisgazdának nézve talán aránytalanul költséges lenne, szövetkezeti után való beszerzése elenyésző csekélységgel redukálná egy-egy gazda kiadását. Már pedig ilyen permetezővel a meszelés játékszerűen könnyű; nincs szükség állványokra, rakodásra, stb., mert a hosszú vezetősélen a legmagasabb menyezet is elérhető. Emellett eredményessége is nagyobb, mint az esetleg meszelőkkel eszközölt munkáé, mert az elporlasztott mesz a deszkák minden résebe, a falnak minden zugába jól behatol.

Az istálló meszelésénél 100 liter vízre 3 kg égetett meszet vegyünk.

Mindezeket most vegyük fontolóra, mert most van legjobb alkalom az istálló tisztogatására és kíméselésére, mikor állataink még szabadban tartóhatók az éjszakák s így van idő a napokon keresztül folytatandó tisztogatásra, meszelésre, szellőztetésre.

A pulyka

tenyésztése szép jövedelmet hajt ott (de csak ott!), hol a pulykák serege bejárható a gyesített udvart, széküretet, erdőt, szőlőt, tarlót, gyümölcsöt, s itt a rovarokat, hernyókat, egereket, gyommagvakat gyűjtögetheti. Így kettős hasznót hajt: irtja a rovarokat, melyeknek legnagyobb része miveleti növényeink kártevője, másrészt ezekből a kártékony fergékből nagy értéket termel — pecsenyéje révén.

A fehérszínű pulykák tolla szép és ruganyos volta miatt oly értékes, mint a ludtoll. Szárny- és farkotollai, főképp pedig a fark allói hosszú, laza példányokat, mint distilláltak (marabu-utánzó) is felhasználják.

Aki azonban nagy- és fehérhúsu pecsenyét óhajt, vagy a növédeket piacra kívánja értékesíteni, az csak bronz- vagy fetelepulyákat tenyészteszen. Ezeket keresi a legjobb pulyka-piac, az angol.

Mint ahogy a termelésre vonatkozó tulajdonságok örökleteiket, iparkodjunk olyan tojók ivadékat tenyésztesztében megtartani, melyek évente sok tojást hoznak. Így sikerül kevesebb tojót után is kellő mennyiségű keltető tojásra szert tenni, tehát nem kell sok

magpulykát tartani éven át. Fontos az is, hogy fiatal korban ellenállónak, édzetnek mutatkozó egyedek jussanak tenyésztésbe, mert így csökkének a következő nemzedékben a kis pipék elhullási százaléka. Különbösen is nagytestű, hússomellűek, gyorsfejűek legyenek tenyészpulykáink, mert ilyenek után nevelődik nagy és jó pecsenyét szolgáltató ivadéok.

Minden kakasoz külön osszunk be 6—10 tojót. E háromtól jó lesz már a tél elején összeállítani, hogy a párzás idejéig egymással szokjanak.

A tojók 2—4, a kakasok 1—2 évig tarthatók tenyésztésre. A vérujtás a pulykánál nagyon fontos, mert különben sátnya és betegesenytett tojások száma nagyobb lesz, ha minden kakas a nöstényével külön elkerített helyen tartózkodik, mert egyébként a kakas sokat veszekednek.

A pulykák az ólat illetőleg nagyon igénytelenek. Nyáron félzer alatt, télen pedig bármely száraz, légvontmentes helyiségben elbitők az éjszakát. Úlórudakról azonban kell gondoskodni számukra. Ezek 1—1,5 méter magasban, egymástól 70 cm távolságra legyenek elhelyezve. Egy kifejlesztő állatra 75 cm ülórudazelés számíthat. Az ülórudak alá hokokat hintünk, hogy trágyájuk ezzel könnyebben el legyen távolítható. Egy pulykára az ólban 0,3—0,5 m² terület kell számítani. Nem helyes egy ólba sok pulykát zárnai, legfeljebb 20—25-öt, mert különben állandóan nyugtalanodnak.

Tavasztól őszig a kifejlesztő pulykáknak a legelőn kell megélni. Mint már előbb említve volt, a gyepelgölök, a kapások földjén, a gyümölcsösköben, a szőlőben, a tarlókon, a szántásokon, stb., nemcsak zöld füvet, magvakat szedgetnek össze, hanem rovarokra, hernyókra, sőt gyíkokra és

Pétisó

Özli vetéseknék a bevált magyar nitrogénműtrágya nélkülözhetetlen. Kérión díjazta ismertető! Péti Nitrogén Műtrágyagyár R. T. Budapest, V. ker., Nador-utca 21. szám.

egerekre is nagy előszeretettel vadásznak. Legfeljebb adjunk nekik reggel és este egy maroknyi szemes eleséget, ha a legelőjük gyenge. Télen természetesen gondoskodnunk kell táplálásukról. Reggel és délen adjunk nekik főtt répa és burgonya közé kevert lucernatiztet és daraféléket, este pedig szemes eleséget. Február közepétől kezdve, mikor a párzás kezdődik, jó lesz hushulladékok, vért, túrórt vagy némi halisziztet is keverni lágy-eleségükbe.

Apró jótanácsok

F. K., Böcsa. Tyukállományokban (buzogány) egy súlyos betegség, a **gümőkór** (tuberculosis) hatalmasodott el. A májban látható göcek mind gümők. Minthogy minden beteg állat bélsárával temérédek tuberkulosis-baktériumokat ürít, amelyek utána talán fertőzve van ezzel s innen veszik fel a kis csirkék. Lehet próbálkozni a betegek kirtásával, ömlesztéssel, udvarnak gyakori sprésével és a szemétnék elgetetésével, de attól tartunk, hogy gyökeres változás csak akkor áll be, ha összes baromfiát elpusztítja s fel új mulva új egészséges állománnyal kezd újra tenyészést. Ezen föl ér azzé pedig többször tisztogassa az udvart és ilt.

Ö. I. J., Szemesd. A kelős cukormentességem a legelőm hulló alma nem adhat józiti és eltartható alombort. Lehet készíteni belőle lekvárt, de ehhez sok cukor kell. Továbbá boroceut egy hogy megmozsa összebírtjuk, levét kiszajtoljuk, 1/3 vízzel feltöltjük, levétük s hűvös helyen tartjuk. Itt megkezesedik. De legtöbbszor aszálványt készítenek belőle. E szőlő legelőm a gyümölcsöt megéltomzi. Az előkészített gyümölcsöt vékony rétegekben helyezik az aszalóeszközre. Az aszalást óvatosan (40 C fokra), alacsonyabb hőfokon kezdjük és csak 60 fokra emeljük; nagyobb meleg rontja az aszálvány minőségét.

Ch. M. Hóvej. Letérsádló pontosan nem tudjuk megállapítani az előzőelő fáját. Ha kis csirkék tejen és nyúlán előforduló apró tetvekről van szó, akkor keule be a megépett helyeket ánzisóli és lenolaj egyenlő keverékével.

Ha bármely baromfi borbébe beturakodott, 0,7—0,8 cm átmérőjű, kerek vérszivőrtől van szó, akkor ez az óvatlag tartva lesz, mely 7—8 napig szokott a megépett állaton tartózkodni. Ha pedig a 0,5—1 cm hosszú, polokosforma vérszivők csak éjlel lelik meg az állatokat és nappal az ól falának réseiben tartózkodnak, akkor óvatlag, vagy madárteitátka jöhét szóba. Az utóbbi 3 esetben egy eredményes irtási módszer van, az ól minden nyílásit jól betapasztalni, benne 1 m² kértésre 50 gramin ként elégetni. Természetesen a megváltás után az ajtó flegmentesen bezárni, hogy a kőngázak 2 napra az ól belsejében maradjanak.

GAZDATUDÓSÍTÓ

A periratok letelezése meghívót Augusztus 1-ével a fizetési meghívóját eljárásban általában kell levni a helyet 40 P-ig terjedő pertárgy. Ha nem röjkik le a belyeget a beadványon, a bíróság visszautasítja a kértést. A törvény az eljárás egyes szakaszaira négyféle általánosságge állapít meg: Az általánosságge a fizetés meghívóját beadványon kell levni a hitelezőknek. A végrehajtandó, vagy más egyéb kérsénd az eddigi szabályok maradnak érvényben. A *fel érdeke, hogy szabályszertlen levő a beadvány, mert különben meg sem indul a bírós eljárás, mivel a letelezés meghívót.*

Vadóri szakvizsga A 72100 sz. földmívelésügyi miniszteri rendelet kimondja, hogy a vadóri szolgálatok szükséges szakképzettség megállapítása és igazolása céljából a földmívelésügyi miniszter hirtelményleg közzéteendő helyen és időpontban évenként vadóri szakvizsgát tart. Vadóri szakvizsgára csak legalább 20-ik életévet betöltött, büntetlen előéletű, erkölcsi tekintetben alapos kifogás alá nem eső, olyan magyar állampolgár bocsátatható, aki legalább az elemi népiskola 4 osztályát sikerrel elvégezte és a szakvizsgát megelőző tanfolyamon résztvett, továbbá legalább 3 éven át megszakítás nélkül állott vadóriasztó gümőkörtől szolgálatban. A szakvizsga írásbeli részében a pályázók 3, a vizsgálóbizottság által kijelölt nélel dolgoznak ki s aktívek írásbeli dolgozata elfogadottat, szóbeli vizsgálatra bocsátatnak. Az eredményesen állított szakvizsgáról a vizsgálóbizottság bizonyítványt szolgáltat ki, melyben feltüntetendő a megállapított képességi fokozat is a következő szóval: *időközben szert: kitűnően képésített, jól képésített, vagy képésített.* Aki a vadóri szakvizsgát nem állotta ki, az legfeljebb kétszer megismételheti, de harmadszori bukás után szakvizsgára többs nem bocsátatható. A szakvizsgára vadóri bizonyítványt nyert vadórkörök a földmívelésügyi miniszterhiv. állandó tanfolyamot vezet.

ASSZONYOKNAK, LEÁNYOKNAK

Olcso, izletes lektarok.

Paradicsomból, sárgarépából igen izletes it készíthetünk. A paradicsomot megmoszuk és forró vízben puhára főzzük, vígzavva, hogy meg ne repedjen. Melegben átőrjük és minden kilogramm áttört paradicsomból egy kilogramm porokort, darab vaníliát és egy citrom levét adjuk, aztán gyorsítottan negyedóraig főzzük. Uvegekbe töltjük és másnap bejókjuk.

A sárgarépából narancséhoz hasonló finom lekvárt nyerhetünk, melyet téstákba kitűnően fel lehet használni. A sárgarépát megtisztítva karikákra vágjuk és puhára főzzük. Ekkor szítan átőrjük és minden kilogramm sárgarépához egy kilogramm porokort mérve, azt habosra keverjük. Két citromnak héját beeresztjük. Két citromnak héját beeresztjük és folytonos keverés közben addig főzzük, míg áttetszővé nem válik. Ekkor a túróll levévé, 12 szem keserű mandulát vagy kajsziabarackmagot reszelünk bele és négyevánál szeszt adunk hozzá. A sárgarépaizt almával vegyítve is készíthetjük, ez esetben kétharmadrész réphoz egyharmadrész almakészítet keverünk. Így is igen józiti.

Almasajt, almakocsonya.

A hullott, másodrendű almából finom sajtot főzhetünk, melyet télen akár eredeti alakjában, akár felfőzve, mint it vagy almakását jól felhasználhatunk. Az almát tisztára mosva feldaraboljuk, kivágjuk belőle a ferges és hibás helyeket, azután edényben annyi vizet öntünk rá, hogy a gyümölcsöt ellepje és addig főzzük, míg az alma jól megpuhul. (Vigáz-

zunk arra, hogy fel ne repedjen!) Levét leszűrjük almakocsonyának, aztán az almadarabokat szítan átőrjük és megmérjük. Tízre tesszük és mikor már sűrű, ugyanannyi porokort keverünk hozzá, még egyideig főzzük és ha a tányérra ejtett cepp hamar megvald, a kész sajtot vízzel öblítet formába töltjük.

A leszűrt almábólól **almakocsonyát** készíthatunk, ugy, hogy minden kilogramm léhez 90 dekagramm cukrot mérünk, leve addig főzzük, míg megsűrűsödött. Akkor uvegekbe töltjük és másnap rumos papírral lefedve, pergament papírral bekötjük. Az almakocsonyát körtével és bírsel vegyesen is lehet készíteni.

Kánya Terézia.

Ételreceptek

Besimált halves. Hig vajas rántást készíthatunk, annak bele finom vágott hagymát s mikor az megpirult, paprikát, majd levei feeresztve, felforraljuk és hozzáadjuk a haldarabokat. Tálalásuk egy kanál tejfölt adunk hozzá, esetleg kevés ecetet. Pirított szemlekecska illik hozzá.

Sárgarépafőzelék. A sárgarépát finom resztékre vágjuk. Lábasba, bundájában szitán két kanál cukrot pirítunk, hozzáadjuk a répat és jó esomé finomra vágott zöldségrezselmet, aztán puhára pároljuk sűrű keverés közben. Időközönként egy kanál levessel is öntözgetjük, aztán kevés lisztet meghintve, annyi levest adunk hozzá, hogy főzelékirtsígségi legyen.

Borsos szelet. A felsőlt vékony szeletekre vágjuk, minden szeletet kiverünk, megkenjük olvasztott vajjal, meztől meborozzuk és apróra vágott csterkegombával meghintjük. Egy lábasba szit teszünk s abba jó késhány paprikát, erre adjuk soroként a húst, meivet fedő alatt puhára párolunk.



Ukrán földmívelők gazdaságban.

H I R E K

Kislány . . .

Kislány, szinarany a te szived,
Éke a kis gyöngy: a szerelmed.
Mindoktet drága, nemes kincs,
Hogy birhatnám őket? . . . semmi
sincs.

Hallod-e te kislány, hallod-e,
Mondok egyet, jól figyejél ide.
Add enyémért cserébe a szived,
Ne féj, a ceséret el nem vesztéd.

Az én szivem szintén szinarany,
Drágakó az, ami benne van,
S míg te bátran hordod a követ,
Én töréstől félttem gyöngyömet.

SOÓS LAJOS (Csoéryföld)

Nem fűszál: tölgy vagyunk . . .

A fűszál társa: lepke, harmat, fény.
Vihar dühöng a tölgyek tetején.

A fűszál félti sok-sok emberzem.
4 tölgyet söh... söha senkimen.

A fűszál hajlik, ring a szél alatt,
Mi töri, zuzsa a tölgyesdarat.

Bármint cibálja az orkán fajunk,
Mi mégse fűszál... büszke tölgy
vagyunk!

CSIZMADIA SÁNDOR
(Komádi)

A csikós . . .

Melegen süt a napugrás,
Delé a ménes a kutnál,
Oly égető meleg nyár van;
Minden elsül a határban!

A csikós is alig állja,
Bemegy inni a csárdába,
Melege van, száraz torka:
Szomszujgát borral oldja.

Korcsmárosán szép leánya,
Piros borral megindítja,
A szép lánytól elfogadja;
A piros bort iszogatja.

A jó bortól kedve támad,
A ménes odavá vándor,
Ninnes gonja néki rája;
A szép lány megabonasztá.

FURKA ANDRÁS
(Dévaványa)

A paraszt

Büszkén nézek a zöldék
Határonk végig,
Távolon a templomtornyok
Merednek fel az égig.

Feltört ingujjamban karom
Büszkén a napnak tartom.
Benne iszomér rejlik,
A nehéz munkát bírom.

A léghen mindkét ékelet,
Csokoládék a föld az égél,
Mikor megszólal a munka
Tavasszal új reményem . . .

Határzselén a vonat
Város felé fut füstölvé.
Élmezök lassan utána
Elmerengve . . . Tüdőné . . .

Ott bent a városban
Folyik a zajos élet
Felnök, rohamnak az emberek
Kergetik az életet . . .

Itt a tanyán cöndös az élet . . .
En érzem, hogy dobog a
Földnek hatalmas szive,
Nekem nyit az első virág . . .
Enyém a pacsrta éneke . . .
En vagyok a természetnek,
Pusztaságának, ménségének
A legelső gyermeke . . . !

MAJZIK MÁRTON
(Mesterszállás)

vasuti kedvezmény a nászutasok-
nak. Olaszországban a nászutas párok
vasuti kedvezményt kapnak. A kedvezmény
fennállása 1932 július 6-ta mostanáig
összesen 103.392 fiatal házaspár utazott
ezzel a kedvezménnyel.



Kiefer (Amerika) olimpiai bajnok,
a világ leggyorsabb hárszója. Ő is
levette a japánokat, mint a mi Csik
Ferink.

Bandholtz tábornok

A Szabadság-téren új szobrot
avattak: Bandholtz tábornokét.

Harry Bill Bandholtz tábornok
mint biztos képviselte a Négyes
Tábornoki Tanácsban a győztes áll-
lamokat Budapesten, 1919 őszén,
amikor Serbecsu oláh generális és
társai garázdálkodtak hazánk fővá-
rosában.

Raboltak az oláhok, ahogy csak
tudtak s egyik vonatot a másik után
indították el mindenféle „hadi zánk-
mánnyal” Románia felé.

Egy szép napon 18.000 darab lovat
követelt a fővárostól a telhetetlen
Serbecsu s amikor Pekár Gyula ösz-
szekötő miniszter megmagyarázta
neki, hogy Budapesten mindössze
13.000 ló van, azzal is megelégedett
volna, ha a lovak helyett a Nemzeti
Múzeum előcsarnokában besomag-
yolt nemzeti kincseket elviheti.

Pekár természetesen az ellen is til-
takozott.

De akkor aláírták Mardarescu,
Serbecsu és Diamandi oláh tábornok,
hogy a 83 lóáns tartalma őket
illeti s október 6-án, vasárnap este
meg is állott 18 tehertáut a Neme-
zeti Múzeum előtt és az oláh katonák
már készülték is, hogy elviszik a
zánkmányt.

Pekár Gyula, akit közben értesít-
tettek, nem tudta volna megakadá-
lyozni a gazságot, ha felesége közben
Bandholtz tábornokot nem értesíti
telefonon.

Egy negyedóra múlva meg is je-
lent a jó öreg amerikai tábornok.
Féltregeyintette lovaglóstorával a
szuronyos oláh őrt s egy papírszelet-
let, amely ma is meg van a Nemzeti
Múzeum ereklyetárában, lepecsételte
az ajtót. A kulcsot magához vette s
fülbéorodította az oláh bakának:

— Mondj meg, ha magyar kincs,
magyar múzeum kell, csak hozzá-
forduljak!

Ez a lovaglóstoros derék Band-
holtz tábornok szobrának rövid törté-
nete.

Mézes János

Elloptak egy százezerpengős csekket.
Hegyeshalom és Budapest között aug.
11-én ellopták Samael Káhn dr. teheráni
rendőrönök pénztárcáját. A tárcában
5000 font sterlingű százezer csekk volt,
amely magyar pénzben 100.000 pengő körü-
li értéket képvisel, — továbbá 31 font-
sterling készpénz volt. A csekk egy lon-
doni nagy bankra volt kiállítva. A teheráni
rendőrönök, aki Budapest éri-
sége utazott Iránba, a Keleti pályá-
súvóron vette észre pénztárcája eltűné-
sét és azonnal a főkapitányára jelent-
ette, ahol feljelentést tett a zsebtolvájlás
iglyében. A rendőrség rádiógram után
azonnal éri-keztetésre lépett a londoni
banknál, ahol leltőztették a csekket, azo-
nban értesítették a londoni az összes
külföldi rendőrségeket is. A nagy zsebt-
olvájlást valószínűleg egy nemzetközi
tolvaj követte el.

Baltazár Dezső püspök meghalt

Nagy és pótolhatatlan veszteség
borította gyásba a magyarországi
református egyházat. Hetek óta tartó
hosszas szenvedés után, augusztus
25-én, a délutáni órákban elhunyt
Baltazár Dezső, a Tiszántúli Reformá-
tusus Egyházkerület püspöke és a
reformátusok legfőbb közigazgatási
szerveinek, a Konventnek elnöke, a
protestáns közös bizottság elnöke, a
felsőház tagja, a debreceni egyetem
disztktora.

Baltazár Dezső 65 éves volt és
1911 nyarán emelkedett egyháza leg-
magasabb méltóságába. Kevés kül-
vinstá vezérfőú szolgálta egyházát
és nemzetét olyan eredményvel,
hűséggel és odaadással. Igen sokat
tett a szociális gondolatnak az egy-
házon belül való kipróbálásért. Renge-
get dolgozott. Küldetésének kote-
lességének még halálós ágyán is igye-
kezett megfelelni.

Erős, harcos, töreteletlen egyéniség
volt. Sokszor gyultak fel szenvedélyes
támadások körötte, de szándékainak
tisztaságát soha senki sem vonhatta
kétségbe. Ragyogó szónok és mélyen-
járó gondolatokban gazdag író is
volt, aki gyakran hallhatta szavát a
politikában is. Az alföldi magyar
nép körében rendkívül népszerűség
övezte.

Megszóltak a debreceni harangok,
köztük a híres Rákóczi-harang, s a
nagytemplom tornyára kitűzték a
gyászlobogót. Kísirt szemű emberek
jártak az utcán és zokogó csoportok
népesítették be a püspöki hivatal kör-
nyékét.

A nagynevű püspök halálát még
megrendítőbbé tette, hogy övegye is
súlyos betegnek feküdt és férje halá-
lát nem is sejtette.

Az Alsódunántúli Mezőgazdasági
Kamara által rendezendő szeptember
hó 19—21-iki balatonfüredi szőlész-
napok fővédnökségét dr. Darányi
Kálmán földmívelésügyi miniszter
vállalta. Nagyborszabász angol, osztrák
és svájci vendég is érkezik Balatonfü-
redre, akiket a világhírű had-
dacsonyi borokon kívül a szüreti fel-
vonulások, népiünnepélyek vonzanak
Füredre, amelyek megrendezésén a
Balatonfüredi Gazdakör már sére-
nyesen dolgozik. A szőlő-, bor- és gyüm-
ölcskiállításra Dunántúli legkiválóbb
terményeit hozzák fel. Már most
megállapítható, hogy az idei szőlő- és
borgazdasági nagygyűlés és kiállítás
minden eddigi méretet felül fog
mulni.

Véres családi dráma. Nyíri Ferenc
koponyát kizsárolta már évek óta rossz vi-
szonyban őt feleségével. Augusztus 22-én
szexuáliséves Lajos nevű fia éppen akor
kerkeztet háza, amikor az apja
anyját ölte. A fiu élteke apját anyjától
azon, hogy fia hozzá mert nyulni, hogy
kiutasította fiát a szülői házból. A fiu
anyja szülvére vette a kintasság, hogy
a kert egy fájára felakasztotta magát
s mire őssznya rátaált, már halott
volt Nyíri Ferenc, amikor látta, hogy
fia meghalt, kiszaladt a vasúti töltésre
és a közeledő vonat elé vetette magát,
amelynek kerekeit a szerencsétlen szesz-
szont hosszában kettészélték. Nyíri Fe-
renc elült a falomból.

„Ceglédi napok.” Az augusztus
30-tól szeptember 6-ig tartó Ceglédi
Napokat Preszly Elemér helyettes állam-
támlátár, a város országgyűlési
képviselője nyitja meg. A ceglédi ki-
állításnak érdekessége lesz a bor-
közletóval egybekötött borvásár, ame-
lyen 80 nagy bortermelő vesz részt.
Itt tartja a vendégfőzők és fűszerke-
reskedők országos egyesülete össze-
kresszusát, a vidéki méhésztegyesüle-
tek, a Zöldmező Szövetség, a Gyümöl-
cstermelők Országos Egyesülete, a Mező-
gazdasági Kamara és a Vár-
megyei Szarvasmarhatenyésztők
Egyesülete gyűléseit. A vidéki egy-
sülletek háromezernél több kikül-
döttje jelentette be eddig részvételét.

Jó hangzeren játszani a legna-
gyobb élvezet. Elsőrangú igazán olcsó
Reményi országos híru hangzer-
telepén vásárolhat: Budapest, VI/15.
Király-utca 58—60. Kérjén díjment-
esen, 51. számú árjegyzékét, abból vá-
laszthat.

Érőli igazán érdemes meggyőződni,
ilyen még nincs. Ott pengős havi rész-
letre is szállítunk budapesti, éves
lakással bíró családoknak gyönyörű
öltönyöket, férfikabátokat mértek
után is, Quitt férfikonfekcióraktár
(Budapest, Király-utca 32. sarak-
ház). Egyben felhívjuk olvasónk szí-
ves figyelmét, lapunk mai számának
3-ik oldalán megjelent olcsó maradvé-
szét és textilraktár csak az udvar-
ban, Király-utca 32. hirdetésére és
kérjük az ott jelzett olcsó árakat figye-
lemmel elolvasni és egy próba-
rendeléssel a cég áruinak olcsóságá-
ról és elsőrendű minőségéről meggyőződni.

Gyümölcsösözölés Csongrádon. A Csongrád Szőlészeti Egyesület arra kéri
a földmívelésügyi miniszterúrúkat, hogy a
környékbeli bőséges gyümölcssterms jóbb
kiterjesztésének elősegítésére tegye lehető-
vé gyümölcsösözölés felállítását Csongrádon
A miniszterúrú teljesítette a kérést
és az aszáló létesítéséhez jelentős
összeggel hozzájárult. Az egyesület szék-
házában már meg is kezdtek az aszáló-
berendezések építését. A berendezésen
egy nap alatt hét és fél mézsa gyümölcsöt
aszalhatnak.

A horvát parasztek megtámadták
a szerb határőroket. Egy hónappal
előzött a szerb határőrok agyonlőttek
egy horvát és egy magyar fiatalon-
bert, akik a Murán dómányt akarták
átvesztésmézi szerb területre. A szerb
hatóságok azt a határőrt, aki a csem-
péseket agyonlőtte, pénzzel és szá-
badszággal jutalmazták. A muraközi
Domasince (Damasé) községbeli hor-
vátok ez annyira elkészerítette,
hogy bosszút fogadtak a határőrok
ellen. A napokban éjféli tájban sörtü-
zést adtak le a névtelen levéllel kicsalt
szerb határőrokre, akik közül az an-
nakidején kitüntetett őr holtan esett
össze, két határőrt pedig a Murába
fulladt, két másikat pedig kórházba
vittek. A szerb hatóságok erőlyes
nyomozást indítottak és eddig har-
minc horvátot tartóztattak le, akik
valamennyien vállalják a gyilkossá-
got, hogy megnehezítsék a nyomozók
munkáját. A község lakossága most
attól retteg, hogy a szerb hatóságok
tömegek megtorlásra készülnek.

A huszárú jó piaci ára és ezzel
kapcsolatban a napról-napra értékes-
sülő váló állatállomány megkívánja a legtel-
jesebb gondosságot. A házállattankra
különösen veszedelmes a közmondásos
szóféle fertőző betegség és nem utolsá-
gban az érvénytalanság is. Mindeket
haj ellen küzdeni vészkészletünk a
Rákóczi Baktériumtúl fertőtlenítő és
Détoglyasztószertrel, melyről minden gaz-
deamber csak elismeréssel nyilatkozik.
Tíz év alatt több ezer gazda küldte meg
róla szobánál szobó beszámoló és hálón-
levélét. A mai naptól leszállított áron
kerül forgalomba, figyejél a lapban meg-
jelent hirdetés, kérjén róla ingyen
prospektus, melyben részletesen tájéko-
lódhatsz ma. Cím: Ifj. Asztély Gy. Öt., Budape-
st, VII., Dohány-u. 68. I. Posta-
takarékpénztári csekkszámjászú 34.027.

Hóman Bálint rádiószózata Szent Istvánról

Szent István ünnepe alkalmából
Hóman Bálint dr. kultuszminiszter
nagyvették radioelőadás tartott első
királyunkról. Tomór vonásokkal raj-
zolta meg Szent István államalkotó
egységiségét s a magyar állam egész
berendezkedését. Rámutatott arra,
hogy a X. század három nagy nem-
zetpolitikai kérdésének: Nyugat és a
keresztyénység, a nemzeti függetlenség
és állami fennhatóság, a monarchia és
politikai egység irányában történt
megoldásával Szent István megoldotta
a nyegedik feladatot is, a magyar
nemzet európai elhelyezkedésének
kérdését.

A tűztorony

Írta: Karl Hans Strobl

Vécsey Leó fordítása

HARMADIK FEJEZET.

A régi szőlőár.

Peder még egyszer kinézett oda, ahol az ég, mint valami ólomtárok fekdűt az összeolvadt és fehér hólyagokkal felpattogzó féntömeg felett. A nehéz folyadék és szük tükörje között valami láthatatlan, hatalmas erő nyugtalanokodott, feszült minden akadály ellen, mintha szabadulást után vágyakozna. Ugy látszott, mint hogy ha a feszültség még tovább nőne, hangos recsegéssel vetné szét acélzsin burkát és ugy lökné magából a sziklákat és a világítótoronyt, mint valami salakot. A babona és öntudatos népszólam, amely Pedernek lényét alkotta, valami kizökkenté zavaró maradéka üledékelt le. Először életében jutott észébe, amit a bányászoktól olvasott, amikor a bányalég előtér, minden rést betölt, feldulók kinokkal nekikergette a szerencsétleneket a sziklafalnak, reménytelen, kétségbeesett menekülése. Fejét csóválta, igen elégedetlenül fekdűt le szalmazsákjára az erős fény alatti árnyékba és mindenért a kezdődő fogfájás tompán fellépett jeleit okolta.

Lenn a lakosbányán Knut hangja hangzott fel ijésztően, mint olyan szókatlan esemény, minek jelentőségét Peder nem tudta felmérni. A szavak holmi régi templomi énekekből származtak, mely Isten haragjáról szólt és a bosszu anyagyalról, akit a földre küldött. De a mondatok valami különös átalakuláson mentek át, másképp hangzottak, sokkal súlyosabban, megrázóbban, borzalmas, kéréhelhetetlen értelem hirdetően. Senkit sem szabad kimélni, kitérni a csecsemők első fogait, szétszártsza a pusztulást és a halált mindenki felett, akit ember... Mint piros tűzlakokból nyulnak ki a mólók narázló nyelvvei... a romlás vizsik magokkal és felfalnak mindenkit, akit bűnös...

Babylon nagy városára,

Hét tornyok búnsz homára,
Tüzes hull, halál zúgok,
Isten trónja recseg-rodog...

A régi szőlőársorok hangja megduzzadt, mint möröggel teli sárkánytár. Minden egyszerű, könnyű fenség lehullott róluk, mely keserűség, az üvöltés izgatott harag rázta meg az isteni félmélyedések talaját, amelyből kinöttek... Minél tovább jutott Knut a szőlővágas, annál kevésbé tartotta magát hozzá, annál vadabban és zavarosabb lett a borzalmas szavak közt. És mind erősebben hangzott hangja a világítótorony-falainak rabságában, mint valami köből való hangesővön keresztül feléle.

Peder először meg akarta nézni, mint csinál tulajdonképpen Knut, de amikor éppen el akart indulni, lenn betűződött az ének borzalmas, a föld, a tenger és minden élőlény felé szórt, rettenetes átkokkal. Az átkozódás után még üvöltés hörgés következett, mintha a düh már szótlanra lett volna, azután mélyszécsend és némaság... A némaságakon kívülről kezdődve a szél Peder a fénvszűrő körforgását és megröbölt matorvázatot túrálni Knut különös visszköszése. Ez azonban sehogyan sem sikerült. Így aludt el aztán, nyugtalan szívvel.

NEGYEDIK FEJEZET

A körforgó sáta.

Hirtelen arra az érzésre ébredt, hogy valami nincsen rendben. Az első álomtámas pillantása még nem lett semmi különös. Knut háttal állt neki és a fénvszűrő óraművét bírta. Peder elcsodálkozott, hogy Knut felett a gépteremben, ahol már hetek óta nem mutatkozott és

felállt, hogy megnézze, mi vonta magára társa figyelmét. Ebben a pillanatban megröböbvenve vette észre, hogy az óramű áll és a lámpák fénye egyenesen a szárazföld felé fordul. A villámlás és a sötét-szög váltakozása megszűnt, a világítótorony örködése megállt és a tenger fénytelen sötétjében a vesztély lesekedett.

— Knut, — ordította Peder. — mi jutott az eszedbe? Miért állítottad meg az óraművet?

Peder támadásának erejétől Knut visszahúzódt, öklöbészorította kezét és olyan hangon, ami előbbi retentető énekére emlékeztetett, szólt:

— Isten haragja sújtsa őket!

Olyan volt, mint valami vadállat, amelyik örzőjének vasbotja elől ketrecébe húzódik vissza és csak a szeméi ragyognak a sötétből. Peder nézte és nem tudott magyarázatot találni arra, milyen gonosz erő ejtette rabul társát. Hosszu halgatás után, melynek feneketlen mélységéből az irtózatos emelkedett ki némán és feltartóztatlanul, Peder az óramű felé fordult, megrántotta a fogantyút és nyögve, mint valami dermedt réműlebből szabadulva, kezdte meg ismét körforgását a gépezet. Mialatt ő a mechanizmus működését figyelte, Knut Peder háta mögött elérte a lépcső torkolatát és szótlanul lelépott a szük nyíláson keresztül.

(Folytatjuk)

TANÁCSADÓ

Kérdés: A honostáshoz milyen iratokra van szükség? Hol lehet azokat beszerezni és mennyibe kerülnek? (8756. sz. előfűzet). — **Felület:** Honostáshoz a következő iratokat kell mellékelni: 1. nagykorúság igazolása; 2. valamely község képviselőtestületének ígnyvénye, hogy a község kötelezhető felvételre; 3. 6. évi megszüntetés nélküli Magyarországon való lakás igazolása azon község vagy községek igazolásával, amelyekben az illető a kérdéses öt év alatt lakott; 4. erkölcsi bizonyítvány; 5. igazolása annak, hogy megfelelő vagyonnal vagy keresettel rendelkezik, amely megfizethető lehetőséget teszi (telekötényvi kivonat, helyhatósági bizonyítvány, a szolgálati bizonyítvány); 6. öt évi folyamatos előfizetés igazolása adókönyvi kivonattal; 7. azok az érdemek, amelyeknek alapján felvételt kér; 8. lezárási zárasra vonatkozó okmányok (anyakönyvi kivonat, házassági anyakönyvi kivonat, gyermekek anyakönyvi kivonata); 9. 3. és 4. pontban foglaltak egy bizonyítványa is igazolhatók. A kérvényt a helynyomiszterhez kell címezni és a törvényhatóság első tisztviselőjénél (alispán, polgármester) kell benyújtani, aki azt megvizsgálja és az esetleges hibák kijavításra végezt visszaadja, vagy a hiányzó iratok meg kértet, a kérvényre 16 filléres önkormányzati jelet kell tenni.

Kérdés: Ha a falumból elköltözöm, akkor is visszajárhettek a választási jogom gyakorlására? (9345. sz. előfűzet). — **Felület:** Mindenki ott szavaz, ahol a választási névjegyzékbe fel van véve, ha valakit elköltözött, akkor mindaddig, amíg letelepedésig szavaz, amíg az ottani névjegyzékbe bekerül törvény és az ott lakóhelyének választási jegyzékébe felvétel után.

Kérdés: 1. Mennyi díjleg kell az ingatlan adásvételi szerződéshez és a tulajdonjog behatárolásához kérelemre? 2. Én kelle adásvételi szerződés más iratot is mellékelni? — **Felület:** 1. Az ingatlan adásvételi szerződéshez az ártek 6 százaléka kell ille-

telk fejében lenni, még pedig 50 P-ig helyegyen, 50 P-n felett az adóhivataltól a tétek rendelkezésére adott csekk-lapon. A telekötényvi beadvány illetéke tulajdonjog behatárolás esetén 100 P-ig 50 fillér, 100—200 P-ig 1 P, 200—500 P-ig 150 P, 50—1000 P-ig 2 P, 1000—5000 P-ig 3 P, 5000 P-n túl 5 P. 2. A kérvényhez adásvételi szerződést 1 eredeti és 2 másolatú példányban kell mellékelni.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

K. E. Nagykálló. Korához képest — írja hogy tizenhét éves — kissé korán tartjuk azt a borus világtájalmat és keserű lemondást, amely köztömekeiből kicseledd. Verselési készsége és formázási sokaság. De költészetünk az érzelmi őszinteséggel. A költő minél többet merit önmagából, annál nagyobb. De igaz legyen, amit mond. Kildijön alkalmatán még néhány költeményt, s aktor ezekről is megmondjuk véleményünket. Üdvözlé. — **H. J. Pusztamiske.** Minden versében van néhány igaz szó és egy-két nyöke gondolat. Csak szorgalmasan és gondtalan gyakorolja magát és mindenek fölött erős és szigorú önkritikával éljen. Verseiből alkalmat válogatunk. Köszönjük, hogy lapunk terjesztésére gondolt. Csak előre, jó ügyért harcol! — **S. L. Csörnyőre.** A költészet virágos kert. Csakot csak akkor lehet ültetni benne, ha a nap tűz sugarán kívülnek a ezer színen pompáznak. Az Ön versei még csak erőteljes palánták, sok melegen, napfényben és áldó harmatban ki fognak virulni, érezük. Irrogasson még tovább s kildijön máskor is. Köszöntés. — **B. M. Szany.** Veleményünk az újabb küldemények sem voltak, a mezeas szilaj paripa. Erős kéz, szilárd lélek és Jobosz szél kell hozzá. Akkor, aki ráült, mindig odaéret, ahova szándékozik. Néklük csak kalandozik. Igaz, hogy néha jó irányba is. Ezekből is válogatunk. — **B. I. Dorogháza.** Azt a kérését, hogy lapunk minden számban hétrőre közzéjük egy verset, bejason tudunk, de tisztelt meg akkor is, ha Ön volna a legnagyobb elő magyar költő. A mi kis helyünk, amelyet a magyar falvak tehetőségek irónak megnyitani tudunk, sok-sok jószándú és kiforrott tehetségit barátunk számít, aki velünk együtt régi harcoss a falu megfelelő térszerkesztés. Kildeményt, men a mostiban is közzéjük a tehetségit szárnybontogatását, mindenesetre érdeklődés fogjuk kísérni. S ha alkalmasat találunk, szívesen iktatjuk Ont is törekvő táborunk sorába. Szívesen üdvözlét! — **V. J. Végardó.** Előfizetési díja beérkezett. Üdvözlé. — **L. I. Nagyözök.** Előfizetés folyó év szeptember 10-ig megadandó van.

K. F. Lápát. A kérdezett sororsjegy nem nyert. Forduljon felvilágosítást Beifeld József bankhoz. Budapest, VII. Károly király-ut 1. — **F. L. Öregcsanak.** Közlünk egy pár baromtinagykereskedő címet: Agner Mária, IV. Fővámter 6. Fisch Zoltán, IX. Lillom-15. Felszék Zsigmond, IX. Várnagy-kört, vásárosok 164. sz. Második kérdésére üzenjük, hogy a Hanga vesz nagyban baromfit, forduljon hozzájuk, Budapest, IX., Közkirát-0. 34. — **V. I. Magló.** Takarmánybeszerzésre felkértük Reiter Lajos céget (V. Honvéd-0. 18.) ajánlatfűtele. Az Ön előfizetési száma 9479.

Gyermeket gázolt az autó

Máté András, kécsécsabai gépműhely-tulajdonos augusztus 21-én, délután a kéteghyázi országúton egy járvitot autót próbált ki. Amikor a városba tartott, a város széléltől 150 lépésnyire egy kocsi haladt előtte, amelyet fiatal csikók követtek. A kocsi, hogy a szerencsétlenség megelőzése,

leállította kocsiját.

Az autót éppen a kocsi akarta megelőzni, amikor kécs 9—10 év körüli gyerek futott át az utstelen. Ez a pillanat nem volt elegendő arra, hogy Máté András az autót leállítsa.

A két gyermek közül Suh András kilenc éves mezőgyeri kislífut elgázolta,

aki eszméletlenül maradt az országúton. Társa, Kerepesi András sérülés nélkül futott át az utstelen. Máté András, a géplocci vezetője

rögtön kórházba vitte Suh Andrást,

de mire odaért, a kislífu meghalt.

Kiderült, hogy az elgázolt fiu tanáról jött be nagyszüleihez és közben érte a halálos szerencsétlenség. Suh András holttestét felboncolják, hogy megállapítsák, mi volt a halál közvetlen oka.



Tábori telefon a spanyol baloldali csapataknál.

de mire odaért, a kislífu meghalt.

Kiderült, hogy az elgázolt fiu tanáról jött be nagyszüleihez és közben érte a halálos szerencsétlenség. Suh András holttestét felboncolják, hogy megállapítsák, mi volt a halál közvetlen oka.

Nemzetközi Erdőgazdasági Kongresszus Budapestén

Szeptember 10—14-ig Budapestén fog lefolyni a II. Nemzetközi Erdőgazdasági kongresszus, Horthy Miklós kormányzó védnöksége alatt. A külföldnek csaknem valamennyi államában igen nagy érdeklődés nyilvánult meg a kongresszus iránt, mert annak gazdag napirendjén mindazok a problémák szerepelnek, amelyek az erdőgazdálkodás jelenlegi helyzetét és jövőjét tekintik. A kongresszus nagyválasztmányának, illetve központi szervezőbizottságának élén Waldobert Kelemen báró, az Országos Fagazdasági Tanács elnöke áll.

REJTVE NYEK

1. Szőréjtvény. **10 mézes** (é=é)
- (Beküldte ifj. Nagy István Szentpéteri)
2. Szőréjtvény.
- (Beküldte ifj. Horváth György Nagybányai.)
3. Pontrejtvény.
- m. e. t. r. e. i. t. n. é. e.**
- (Beküldte ifj. Németh Boldizsár Mihályfalvi.)

A rejtvények megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával a 38-ik számban közzéjük.

Kérjük olvasónkat, hogy a rejtvények megfejtését tíz napon belül okvetlenül juttassák el hozzánk, mert az elkésve érkező megfejtők nevének névsorában közölni.

A 32-ik számban közölt rejtvények megfejtése:

1. Szőréjtvény: Mitragás. 2. Szőréjtvény: Világváros. 3. Szőréjtvény: Mayer Emil.

Megfejtették: Csató István, Ozorocseny Ferenc, Hóbor Ferenc, Tamás Ferenc, Farka József, Csányi György, Elemér, Róna Zoltán, Farkas András, Benekes Domonkos, Mészáros Árpád, Tóth Béla.

Jutalomkönyvet nyertek: Róna Zoltán (Ortakása) és Benekes Domonkos (Érd).

A 33-ik számban közölt rejtvények megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával együtt jövő héten közzéjük.

HIRDE TÉS
Vennék használt argyvas jégáruját. Ajánlatokat az ív megjelölésével kérek: **Tamás Ferenc, Páhi 190.**

Arany-ezüst beváltás
a legmagasabb napi áron

Szégi Nádor és Fia
ékszerész
Budapest, IV. Kacsakeméti-utca 9

VÁSÁR ÉS PIAC

GABONATÖZSZE.

Készárnyapiac. Buzsa: tiszai 77 kg-os 14.75-15, 78 kg-os 14.90-15.15, 79 kg-os 15.10-15.30, 80 kg-os 15.20-15.40, fehérszemes 77 kg-os 14.65-14.95, 80 kg-os 14.80-15.10, 81 kg-os 15.25-15.50, 82 kg-os 15.10-15.35, duna-tiszai 77 kg-os 14.55-14.85, 78 kg-os 14.70-15, 79 kg-os 14.90-15.15, 80 kg-os 15-15.25, fejezmegyel, dunántúli 77 kg-os 14.60-14.85, 78 kg-os 14.75-15, 79 kg-os 14.95-15.15, 80 kg-os 15.05-15.15.

Pestvidéki rozs: 12.30-12.70, egyéb 12.25-12.90; sórárpa: II. 16.90-17.50, III. 14.50-15.50; takarmányárpa: II. 12-12.25, III. 11.60-11.90; zab: I. 13-13.20, II. 12.90-13; tengeri: 12.60-12.70; bihoreh: 30-32; szesósbükköny: 45-46; buzaorka: 9.10-9.25; s-as isz: 11.65-11.80; szárított répaszelet 8.50-9.25.

Határvidépi. Rozs októberre: 13.10-13.15; Tengeri augusztusra: 12.65-12.70, szeptemberre: 12.10-12.42, 1937 májusra: 11.80-11.82.

Vetőmagpiac. (Mauhner Ödön megismerés és megkereskedelmi Rt. heti jelentése.) Bihoreharg és hét folyamán megszállított. Szesósbükköny ellanyhult. Pannónbükköny, mustármag, eszterházi iránt kereslet nem mutatkozik. Lóheremag iránt a hét végén már volt érdeklődés. Lucernaanyagban a kínaiat megindított, terméskülönítések kevesebb. Már igen szűród. Kék máj 62-65, Viktória borsó 14.50-16.50, Express borsó 12.50-14, lencse, nagyszemű 40-46, lencse, közepesemű 32-38, bihoreh 31-32.50, szesósbükköny 45-46.50 P mm-ként.

Takarmányvásár. Rétiszéna, II. 3.60-4.50, III. 2-3.50, muharéna 4-5, 5. lócsiszéna 5-6.50, zabszalma 2.50, almaszalma 1.20-3.30-3.30 mm-ként, szuszalmát kévként 0.25-0.30 pengő.

Ábraktakarmánypiac. Árpácorpa I. borsóhéj 10.75, borsóorka 10.75, buzaorka 9.50, buzaorka 9.40, buzaokar-mányliszt 12.15, köcsüzdolgozás 12.50, konjolydara 11, lenmagpáca 14.50, napraforgópáca 15.75, szárított répaszelet 9, repeszelet 11.25, rozsköszvény 9.50, rozskorpa 9.50, rozskatarmányliszt 12, halliszt 35, melész 9, tókmagpáca 15.25 pengő mm-ként.

Borjvásár. I. 96-100, kivételesen 1.06, II. 88-95, III. 70-86 fillér kg-ként.

Tenyészárjak és jürmosókörök. I. befőtli jürmosókör (tarka) és beállítai tündi máj 83-97, I. befőtli jürmosókör (fehér) éves 82-94, II. éves 82-89, 1 1/2 éves úszó 64-70, fiatal, friss felőstény 68-74 fillér kg-ként.

Juhárak. Külföldiek megfelelő prima fiatal itrók darabonként 50 kg súlyban 48-54 fillér kg-ként, gazdaságban, étetés-itatás után mászóiba, 3 kg súlyfelettnással.

Sertésvásár. Árak: prima uradalmi zsírsertés áronként 34; kg-ig 100-105, szilány 88-96, angol kosuhüllő I. 106-111, II. 94-102, exportizrt, márkázott 153-164, a zsír és csontoké.

Vásár és zsirszalonna. Szalonna, olvasztani való 152-168, sózott 160-200, füstölt 180-220, hálj 108-180, tepertő, zsíros 190-220, sertészsír helyheli 168-180 fillér kilogrammonként.

Lóvásár. Árak: Igis kocsiló (nehéz kocsiló) 370-700, Igis kocsiló (könnyű nyugati fajta) 205-350, számrák 35, alrendeltő 70-200, vágó 52-180 P.

Nyrsőrbi. Marbárhó 45 kg-ig, kanyar 66-96, tarka 1.03-1.06, borjúorh, hoesz-szálba 1.05-1.00, rövid lábba 1.05-1.10, tarka bikabőr 80-90, mézárkos-lábor 12-12.50 pengő, kisebb lábor 10-20 szálnélkül ócskóbb.

Tej és tejtermékek. Tejlejt tejt, tej 30-32, tejt 8, ártéltelt 96-100, tejt 28, tej 96-100, tejt 100-120 fillér literenként, Centifügült vaj 260-320, füstöz vaj 240-280, tehenéutó 50-80, juhútró 180-200, juhászt 160-200, trapista 200-260, enuantiál 200-360 fillér kilogrammonként.

Baronfi és tojás. Ébőboronfi: 150-200-350, csirke, riantant vagy 100-150, csirke, sánti vagy 150-250, riacs 200-250 fillér darabonként. — Leoti baronfi: Tyúk 140-200, csirke, riantant vagy 180-300, sánti vagy 180-300, ruca, hízott 140-200, lud hízott 100-200, libamáj, vagy 600-900, libamáj, kesi 800-900 fillér kilogrammonként. Tejfőzők 70 darabig 8.5, 80-100 főtől 8-9, apró 7-8 fillér darabonként.

Halpiac. Ponty élő, nagyszág szerint 120-200, harosa 280-400 fillér kilogrammonként. Rák darabja 10-70 fillér.

Zöldeszék. Sátrárpa csomója 4-10, peresztye 1-10, zeller 2-12, káposzta 1-4, vörshagyma, mák 12-16, fokhagyma 40-60, cékla 10-20, fejeskáposzta 8-10, savanyított káposzta 20-32, kelkáposzta 8-16, vöröskáposzta 12-24, felejelásta 4-10, tormá 50-160, burgonya, gílibu 10-12, ószi róza 7-8, nyári róza 8-12, Élia 6-8, tómar 120-140, fűz 200-240, szteffikóban csiperkegomba 120-200, uborka 120-140, évi vargánya 120-160, uborka, savanyított vagy 12-20, nagy salátának vagy 6-12, kovászos 30-40, zöldbiparika, apró heves 12-20, nagy, ötteni való 20, tök, fűz 4-6, paradicsom hirtér 40-60, paradicsom, kaja 7-12, vágóhús 24-40, zöldborsó hízveles 20-32, kókusz 14-20, paraj tisztított 14-20, fekete-retek 10-20 fillér kilogrammonként, zöldtengeri darabonként 2-6 fillér.

Gyümölcs. Alma, 40-80, körte, néme 30-60, szilva, magvával 14-36, szilva, néme magvával 10-30, szőlő 10-14, 140, ringló, néme 30-60, beffőzti vagy 20-36, őszibarack, hazai 20-100, görögnyíru 6-12, sárgányú, faj 6-4, csirke-szója 24-36, dióhéj 280-400, mogoróhéj 320-400, héjazott mandula 400-460, mandula, csomóként.

Fűszer és egyéb. Paprika, édes, néme 280-300, felétes 240-280, rósa 200-240, babrivelé 120-200, kócsymag 180-240, mák, kék 80-120, perzsetet 120-160, házócsalag, szín 100-120, közönséges 80-96 fillér kilogrammonként. — és szeszalattó. A szeszalattóban a múlt héten valamilyen csendesebb volt a forgalom és az összes szeszategóriák ára változatlanul zárult. A detalforgalom a rendes keretek között mozgott. A gyümölcsplinkákban a forgalom a múlt héten is érzékeny volt. Tórtórtó 3.40, eperpárika 3.40-3.50, barackpárika 5.50-6.50, borspárlat 3.60-3.90 pengő/kg-ig a 10.000 literfokonként, III. táblázat + 3 százalékos forgalmi adó.

Borpiac. A borpiacra a múlt héten jelentős árt a helyzet nem változott. A bortok szárazsága miatt a száritott kiállítás változatlanok és annak ellenére, hogy a korai szőlőfajtákban a szárit előreláthatóan már rövidesen megkezdődik, az irányzat még teljesen bizonytalan. Borárak: az Alföldön kistermelőkönél 1.00-1.80, uradalmiaknál 1.20-2.10 pengő hektáronként, az átlomák a vásároknál, rendkívül rovottait, bár a

kereskedelemben készlete lényegtelen és csak egyes borsnyákeskedőknél vannak nagyobb borsmennyiségek.

Idegen pénzmekek vételi és eladási ára 1936 augusztus 25-én. Az első szék az az összegzet jelenti, amelyet kapunk a banktól akkor, ha eladunk idegen pénzt. A második szék azt az összegzet jelenti, amelyet nekink kell a banknak fizetnie, ha idegen pénzt vásárolunk. Szék pengőnél többé kerül szék darab: Angol font 1700-1720; dollár: svájci 100: 4-4.35; olasz líra: 200-205; holland forint 229.00-231.60; új német 110.70-111.65 pengő. — Szék pengőnél kevesebbé kerül szék darab: Csehkorona 13.30-14.20; szerb dinár 7.80-7.95; francia franc 22.30-22.50; lengyel zloty 90.75-61.45; román lei 2.80-3; bolgár leva 4-4.35; olasz líra 200-205; osztrák schilling 80-80.70 pengő.

Vásárok jegyzéke

Vasárnap, VIII. 30. Állat- és kirakóvásár. Csepel, Fülöpállás, Kisújszállás. Hétfő, VIII. 31. Állat- és kirakóvásár. Decs, Felsővadász, Háromta, Hatvan, Irsa, Kapuvár, Kisvárd, Köveskál, Magyarócsa, Nagyfőcsanak, Poroszló, Szentmártonkőta, Úszód, Vác, é.é. marha- és kirakóvásár: Istváni.

Kedd, IX. 1. Állat- és kirakóvásár: Badacsonytomaj, Beled, Csurgó, Dunaszekcső, Hatvan, Görőstásra, Nagyfüged, Szentáld, Szalkó, Szombathely. Szerda, IX. 2. Állat- és kirakóvásár: Bük, Kálló, Kálloécsanak, Körőstásra, Újmalomcsanak. — Ló, marha- és kirakóvásár: Balatonlelle, Kálmánca, Kaposvárt, Nagygyengye. — Ló, marha- és kirakóvásár: Jánosháza, Kunhegyes, Miskolc.

Csütörtök, IX. 3. Állat- és kirakóvásár: Csaroda, Encs, Kálló, Onód, Pápatesszér, Sátoraljaújhegy. — Ló, marha- és sertésvásár: Celledömlök, Putnok, Tiszaföld. — Marha- és sertésvásár: Kiskamérom. — Ló- és marhavásár: Pács.

Péntek, IX. 4. Állat- és kirakóvásár: Buj, Gyula, Szentőrkén. — Ló, marha- és sertésvásár: Eger, Gyöngyös. — Ló, marha- és kirakóvásár: Marcell. — Sertésvásár: Aszófő.

Szombat, IX. 5. Állat- és kirakóvásár: Gyula, Vízvár. — Ló, marha- és sertésvásár: Kisújszállás.

PÉNTÉK, IX. 4.

12.05: Jazs. 12.30: Hírek. 13.20: 106. Jelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 13.30: Pál Ionkás-énekkel 16.15: „A mai Egyiptom” Dr. Welner Józsefné előadása. 17: A nyomtatott könyv bölcsele. Füz. József előadása. 17.30: Orbán Sándor magyar nótákat énekel. 17.50: Sportközlemények. 18.30: „Az 6sz Olaszországban.” (Felőlvásás). 19: Hangzlemek. 20: Kiliányi megvédő. 20.15: Hírek. 20.35: Szalonczene. 21.55: 106. Járásjelentés. 22: Szalonczene. 22.45: Auer Gyúzas dr. hírtól részletesen ismertető előadása. 23: A I. honvéd németvezénylő csukása. 00.05: Hírek.

SZOMBAT, IX. 5.

12.05: „A Balaton Sporthát megnyitása.” Beszélő Puhár István. 12.45: Hírek. 13.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 13.30: Cigányzene. 16.15: Kőszeg Teréz énekel. 17: „Munkánk.” Zsuzs Károly előadása. 17.30: Szalonczene. 18.15: rádió előterjedő. Teresztyán-szky Ákos, a m. kir. poste vezérigazgatójának előadása. 18.30: Hangzlemek. 19.30: Rátkal Márton előadójste 20.30: Budapesti Hangverseny Zenekar. 21.40: Hírek, időjárásjelentés. 22: Cigányzene. 23: Jazs. 00.05: Hírek.

Budapest II.

Vasárnap, VIII. 30. 15.05: „Vidám lemezek”. 18.10: Ének. 18.45: Előadás. 19.20: Hegedű. 20.20: Költőmennyek. 20.35: Hírek. 21: Hangverseny. 21.45: VIII. 31. 17.35: Előadás. 18: Hártá. 18.35: Képek Bulgáriáról (Előadás). 19.10: Honvédzenekar. 20.40: Hírek. 21.05: Hangzlemek. — Kedd, IX. 1. 18.55: Mezőgazdasági téóra. 19.35: Hírek. 20.20: Felőlvásás. (Életképek Jézuslemlőből). 20.55: Zenekar. 22: Hírek. Szerda, IX. 3. 18.10: Csevegés. 20: Magyar nóták. 21.05: Hírek. 21.35: Cigányzene. — Csütörtök, IX. 3. 18.30: Hangzlemek. 19.30: Előadás. 20.10: Gordonka. 20.45: Hírek. — Péntek, IX. 4. 18.20: Zongora. 19: Előadás. 19.30: Előadás. 20.10: Hangzlemek. — Szombat, IX. 5. 18.55: Mezőgazdasági téóra. 19: Hangzlemek. 20.45: Hírek.

Arany- és ezüstpénzek ára

1936 augusztus hó 26-án. Ezüstpénzek: 1 darab egykoronas 36 fillér; ótkoronas 1 pengő 93 fillér, régi egykorfonos 98 fillér. 14 karátos tónóaryan grammonként 3 pengő 15 fillér. Színaryan kilogramma 5740 pengő. Színaryal kilogramma 90 pengő.

Rádióműsor

Budapest I.

VASÁRNAP, VIII. 30.: 9: Katolikus istentisztelet. 10.30: Közvetítés az esztergomi ásatásokról. Beszélő Kozma Géza dr. 10.50: Hírek. 11.15: Unitárius istentisztelet. 12.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 12.30: Szalonczene. 13.45: „Ami a bepillílt közzétessékből kimaradt.” Puhár István előadása. 14.15: Hangzlemek. 15: A földművelésügyi miniszternek rállító előadásrészlete. 15.30: József Kármay Zoltán és Paksa Jenő új magyar nótákat zongorizál. 16.30: „A Széchenyi-lánchíd évfordulója.” Vizsota Gyula előadása. 17: Szalonczene. 18.10: „A bölgyek lázadása.” Saád Béla csereveze. 18.40: Cigányzene. 19.10: Budavári felszabadítás.” Sipőcz Jenő dr. előadása. 20: Szalonczene. 21.30: Hírek, portrébeszámoló. 22: Jazs. 23: Öreg cigányportrék zenekara. 00.05: Hírek.

Allandó közzétessék hétköznapokon:

6.45: Torna, utána hangzlemek 10: Hírek. 10.20 és 10.45: Két felőlvásás. 11.10: Vízjelzés. 12: Harangszó, időjárásjelentés. 14.40: Hírek, piaci árak. 16.45: Időjelzés, hírek, időjárásjelentés.

HÉTFŐ, VIII. 31.

12.05: Szalonczenei Zenekar. 12.30: Hírek. 13.20: időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 13.30: Weigand Tibor énekel. 13.55: Sonkoly István hegedű. 16.15: „Csataválások a nyevőfészet kerékben.” Fenczel István előadása. 17: Matócsa Margit magyar nótákat énekel. 17.50: Közvetítés a dolgozó fősikolai hallgatók (táborából). 18.30: Vidor Imre zongorizál. 19.10: Vigjátékelőadás. „Lilomfi.” 21.30: Hangzlemek. 22: Hírek, időjárásjelentés. 23: Jazs. 00.05: Hírek.

KEDD, IX. 1.

12.05: Zilzer Piroksa zongorizál.

12.45: Hírek. 13.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 13.30: Országos Postászenekar. 16.10: „Asszonyok tanácsadója.” Arányi Mária előadása. 17: „A nemzeti védelem.” Neubauber Gyula dr. előadása. 17.30: Hangzlemek. 18.25: „Az angol konjunktura titka.” Beszélőterék. 18.55: Tóth Erzsébet énekel. 19.00: „Gombakövek virág.” Doros Sándor előbeszéd. 20: Szalonczene. 21.15: Hírek. 21.35: Cigányzene. 22: Időjárásjelentés. 22.40: Olasznyelvi előadás. 23: Kamarazene. 00.05: Hírek.

SZERDA, IX. 2.

12.05: Rendőrzenekar. 12.30: Hírek. 13.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 13.30: Hangzlemek. 16.15: „Buda visszafoglalásának emlékei háttere.” Gőnczy Magda dr. előadása. 17: „Három eső és a negyedik.” Csermely Gyula előbeszéd. 17.30: Cigányzene. 18.30: „Husz nemzeti lovasai a berlini olimpián.” Kiss Ferenc altábornagy előadása. 19: Előadás Imre énekel. 19.30: „Emlékezők Buda visszafoglalásáról.” Szendy Károly beszéd. 20.10: Csupai díszhangverseny Budavári visszavételének 250. évfordulója alkalmából. 21.05: Hírek. 22.30: Időjárásjelentés. Utána: Csupai Gyula Budavári felszabadításának 250. évfordulója alkalmából. Majd: Szalonczene. 00.05: Hírek.

CSÜTÖRTÖK, IX. 3.

12.05: Séta a Rádió- és Lakberendezési Kiállításon. 12.45: Hírek. 13.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 13.30: Vargha Imre magyar nótákat énekel. 16.20: „Néhány szó a nagytakarításról.” Petrusz Mihályné előadása. 17: Szalonczene. 18: „A lelkész és a régi foglalkás.” Bókay János esztergomivostán előadása. 18.30: Szalonczene. 20: „Oh, nyájas hallgató...” Gyenes Rózsa dr. csereveze. 20.25: Hangzlemek. 21.30: Hírek, időjárásjelentés. 21.50: Szalonczene. 23: Cigányzene. 00.05: Hírek.

T.réfák

A halál. Egy előlept pesti emberközlő álló társaságban a halálról folyt a beszélgetés.

— Borzostó dolog a halál gondolata, — jegyezte meg egyik politikusunk.

— Higgye el, nem is olyan rémes, — szólalt meg a társaság egyik orvos tagja.

— Különfélék a szempontok, — mondta a politikus — más az óné és más az enyém. Mert én, ha meghalok, itthagyok mindenkit, aki hitt bennem, de maga doktor ur, viszont látja mindazokat, akik hitték magyában.

Jó kifogás.

A tanító azt mondja Mórikáknak: — Móriéka, én a multkor meghagytam neked, hogy ird le büntetésed! ótvenszer, hogy „Ézzuttal jobban fogom tudni a földrajzot” és te csak tizenötöszert irtad le. Hogy lehet az? — Az ugy lehet, tanító ur, hogy számtamból is gunge vagyok.

Adolfok, ha találkoznak

— Tudod, hogy félig-meddig én is a Hitler-párthoz tartozom? — Adolf? — Hogy? — Adolf már vagyok.

KIADÓTTLAJDONOS: „FALU” MAGYAR GAZDA ÉS FÖLDMIVES SZÖVETSÉG FÉLELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ: MAYER EMIL.